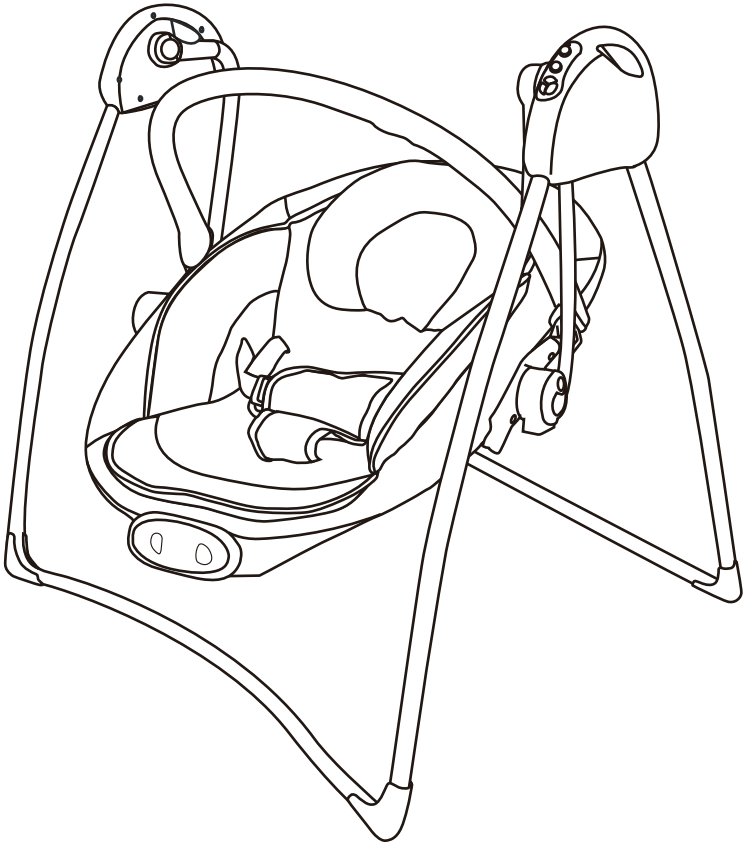
vertbaudet

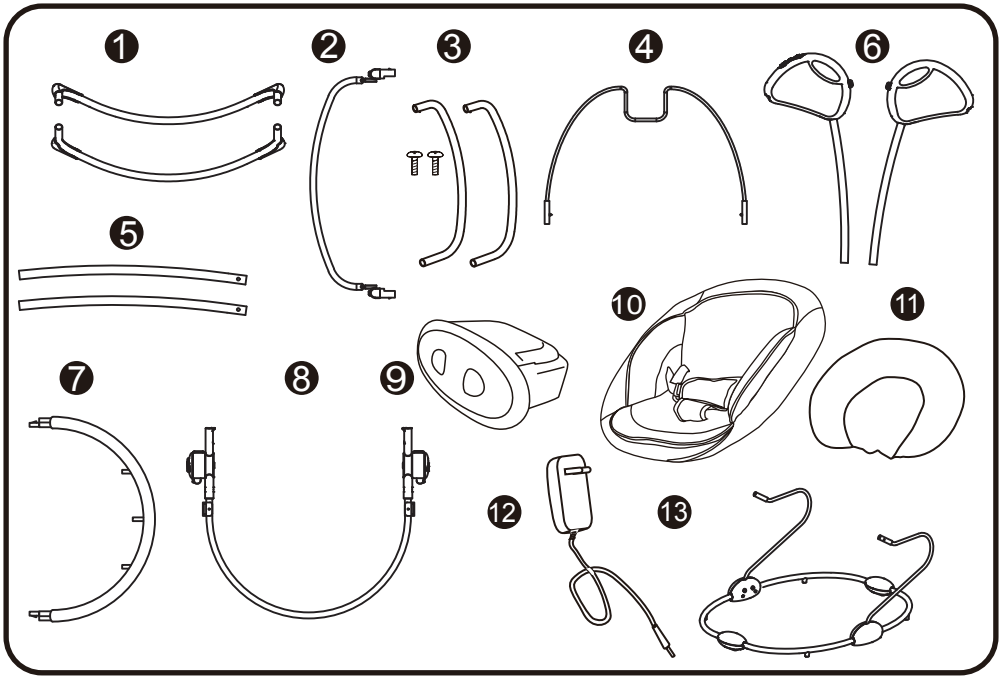
Item No.:ref 70334 0022



Importé par/imported by/ Importado por/ Importiert von / Importato da / Geïmporteerd door

VERTBAUDET
216 rue Winoc Chocqueel
59200 Tourcoing

FR

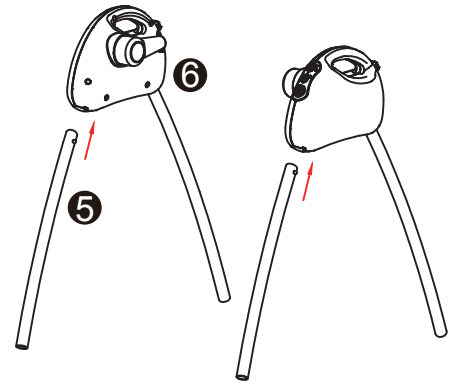


❶ Tube de support avant et arrière
❷ Tube de support transversal
❸ Tube de portage et vis
❹ Tube de support siège
❺ Tube de support arrière
❻ Pièces gauche et droite de mouvement
❼ Barre de jouets
❽ Tube de renfort dorsal
❾ Vibrateur
❿ Siège
⓫ Appuie-tête
⓬ Adaptateur
⓭ Cadre transat

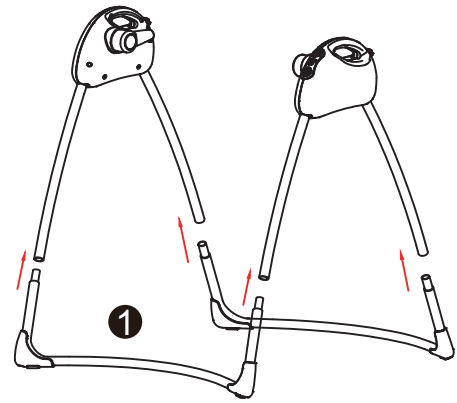
Assemblage

1. Insérez les pièces de support dans les pièces de mouvement jusqu'à entendre un « clic ». Tirez sur les tubes pour vérifier qu'ils sont bien attachés.

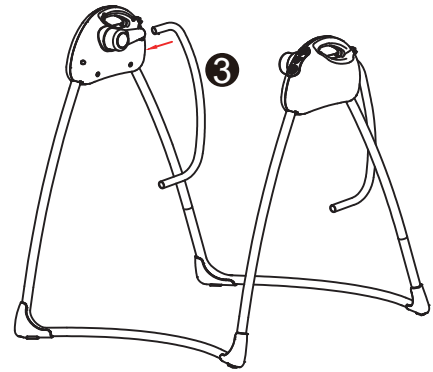
Attention : Faites attention au sens de la courbe des tubes.



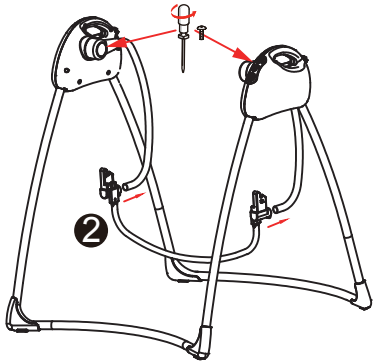
2. Insérez les tubes de support avant et arrière dans les tubes supérieurs jusqu'à entendre un « clic » (Note : La courbe du tube de support avant est tournée vers l'intérieur, celle du tube de support arrière est tourné vers l'extérieur) comme sur l'image.



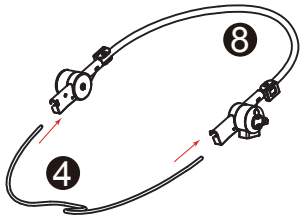
3. Installez les tubes de portage : Insérez 2 tubes de portage dans les trous des pièces en plastique jusqu'à ce que le loquet remonte, puis fixez les vis dans le trou à l'aide d'un tournevis.



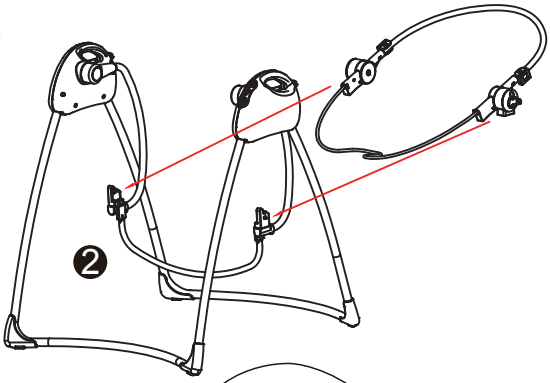
4. Installez les tubes de support transversal :
Installez le tube de support transversal en le clipsant dans les 2 tubes de portage jusqu'à ce que le loquet remonte.



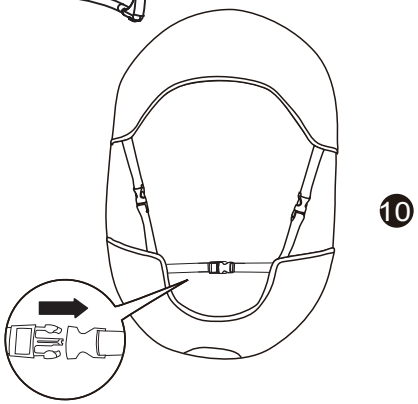
5. Insérez le tube de support du siège dans le tube de renfort dorsal jusqu'à ce que le loquet remonte



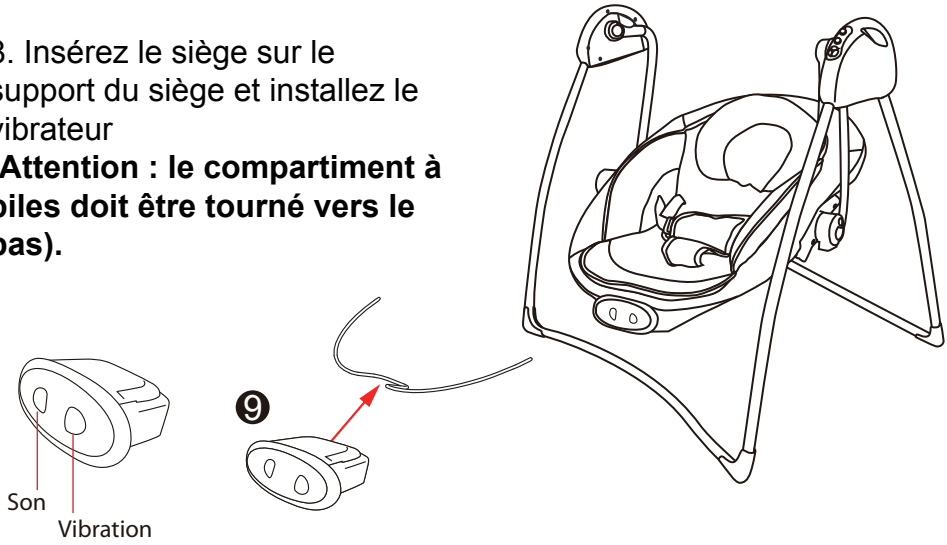
6. Insérez l'assemblage dans le tube de portage jusqu'à entendre un « clic ».



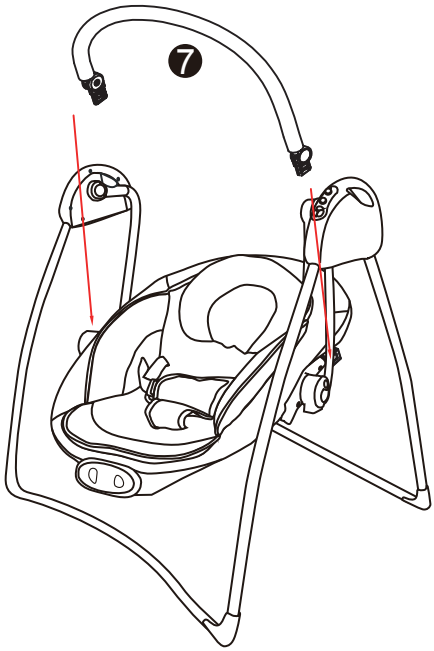
7. Attachez le tissu du siège



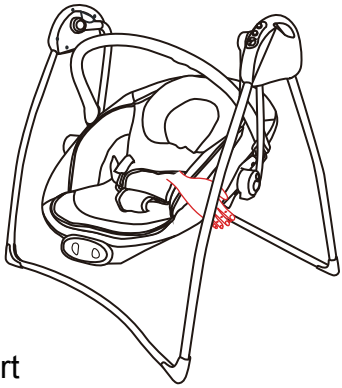
8. Insérez le siège sur le support du siège et installez le vibrateur
(Attention : le compartiment à piles doit être tourné vers le bas).



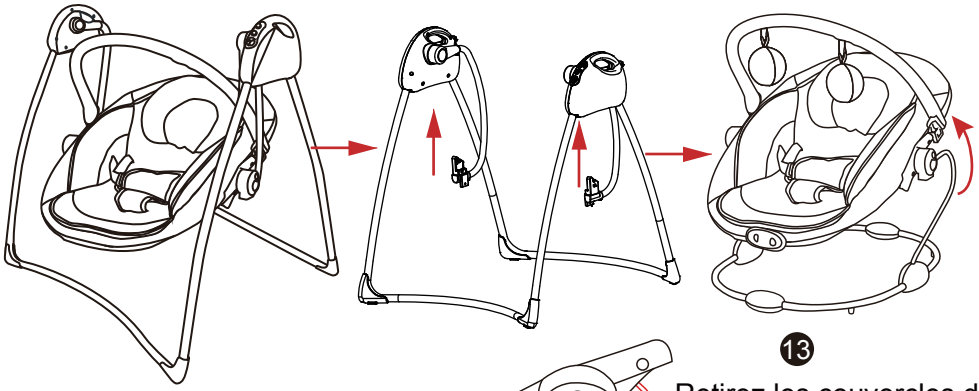
9. Barre de jouets et jouets : Insérez la barre de jouets dans les trous de part et d'autre du siège jusqu'à entendre un clic. Pour libérer la barre de jouets, appuyez sur les 2 boutons en plastique aux extrémités de la barre.

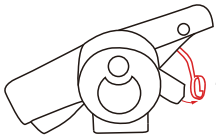


10. Ajustez le dossier :
Appuyez sur les 2 boutons latéraux du siège en même temps pour ajuster la position du dossier, dans l'une des 2 positions.



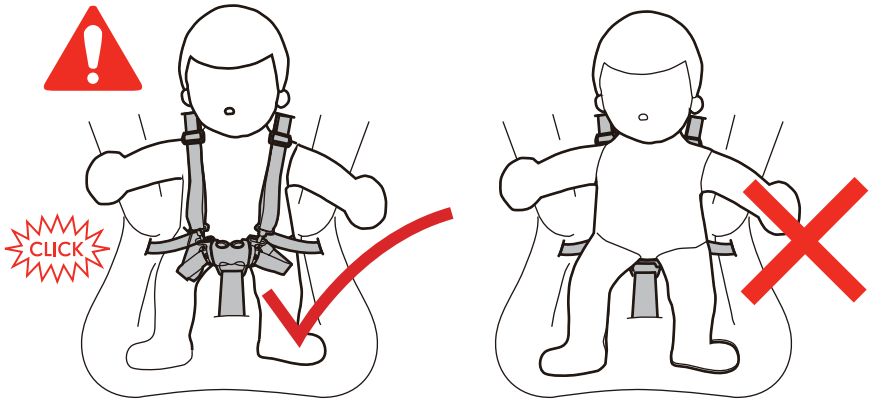
11. Si vous souhaitez utiliser le produit en tant que transat, retirez le siège du support balancelle et insérez le cadre du transat





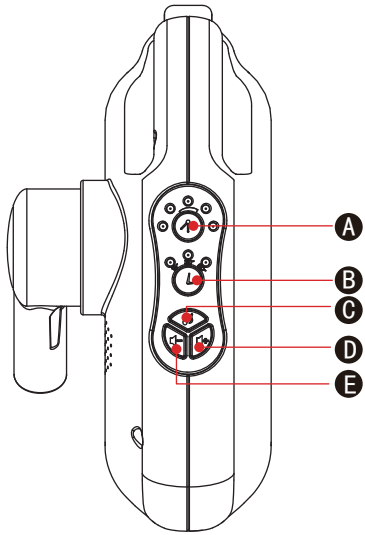
13 Retirez les couvercles des trous avant de passer en mode transat

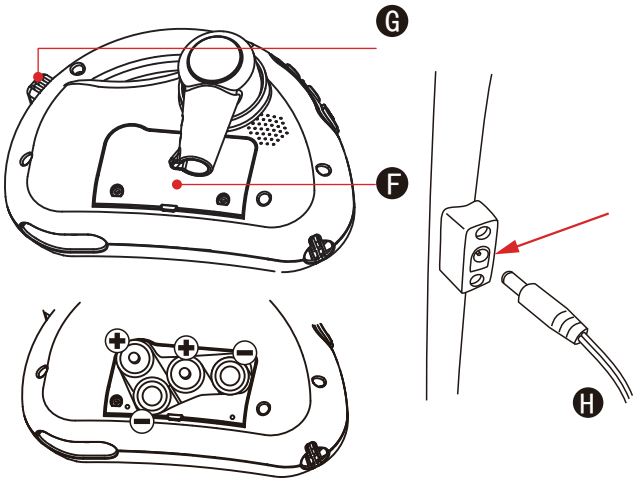
12. Fermez le harnais

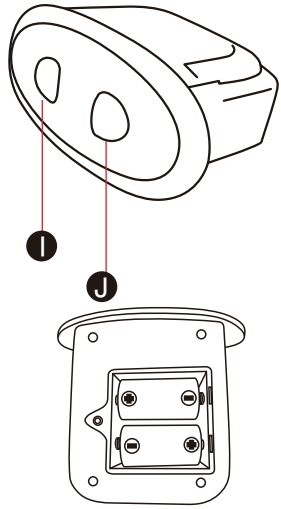


INSTRUCTIONS PLAQUE DE COMMANDE BALANCELLE

A.BOUTON VITESSE (5 VITESSES, APPUYEZ SUR LE BOUTON POUR PASSER À LA SUIVANTE)
B.BOUTON MINUTEUR (3 MINUTEURS, 15 MIN, 30 MIN ET 60 MIN). APPUYEZ SUR LE BOUTON POUR PASSER AU MINUTEUR SUIVANT
C.BOUTON MUSIQUE (12 MÉLODIES, APPUYEZ SUR LE BOUTON POUR PASSER À LA SUIVANTE, MAINTENIR ENFONCÉ PENDANT 2 SECONDES POUR ÉTEINDRE)
D.AUGMENTER VOLUME MUSIQUE
E.DIMINUER VOLUME MUSIQUE
F.COMPARTIMENT À PILES
(TAILLE DES PILES : 4x C/LR14)
G.BOUTON DE PLIAGE DU CADRE BALANCELLE
H.ADAPTATEUR
I.SON
J.VIBRATION
(TAILLE DES PILES : 2* C/LR14)







AVERTISSEMENT !

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS AVANT UTILISATION ET LES CONSERVER POUR POUVOIR LES CONSULTER À L'AVENIR.

Ne pas utiliser le produit si une pièce est manquante ou cassée.

N'utiliser que les accessoires ou pièces détachées vendus ou approuvés par le fabricant

Toujours utiliser le système de retenue. NE JAMAIS LAISSER UN ENFANT SANS SURVEILLANCE

TOUJOURS UTILISER SUR UN SOL PLAT ET NIVELÉ

Ne jamais utiliser ce produit sur une surface surélevée (p.ex. une table).

CE PRODUIT NE CONVIENT PAS À UNE PÉRIODE PROLONGÉE DE SOMMEIL. SI VOTRE ENFANT DOIT DORMIR, INSTALLEZ-LE DANS UN LIT OU UN BERCEAU ADAPTÉ.

NE PAS UTILISER LE PRODUIT SANS LE COUSSIN DU SIÈGE

Ce siège ne doit pas être utilisé comme lit ou berceau. Un enfant endormi doit être installé dans un lit ou berceau approprié

Ne pas utiliser ce produit avec un enfant pouvant s'asseoir seul ou pesant plus de 9 kg

Pour éviter les blessures, veiller à ce que les enfants ne soient pas à proximité lors du pliage et du dépliage du produit

Ne pas laisser les enfants jouer avec ce produit

Ne pas déplacer ou soulever le produit lorsqu'un enfant est assis dedans.

Laver la housse déhoussable avec un détergent léger et à cycle doux

Ne jamais utiliser la barre de jeux pour soulever la balancelle

Le balancement ne fonctionne qu'avec bébé dans la balancelle, si vous retirez votre enfant le balancement s'arrête.

UTILISATION DES BATTERIES EN TOUTE SÉCURITÉ

GARDER LES BATTERIES HORS DE PORTÉE DES ENFANTS

N'UTILISER QUE LES BATTERIES RECOMMANDÉES OU ÉQUIVALENTES

VOLTS ET TAILLE

LES POLARITÉS DES BATTERIES DOIVENT ÊTRE RESPECTÉES LORS DE L'INSERTION DE CELLES-CI

Ne pas recharger les batteries non rechargeables

Ne pas mélanger différents types de batteries ou des batteries neuves et utilisées

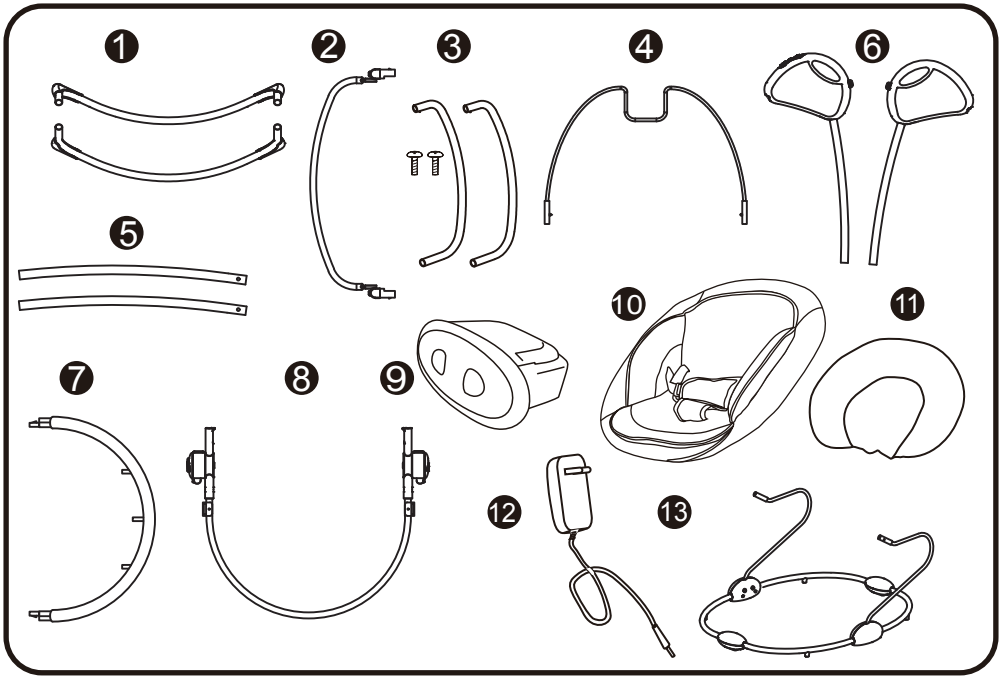
RETIRER LES BATTERIES USAGÉES DU PRODUIT

BATTERIES RECOMMANDÉES : ALCALINE JETABLE TAILLE C(LR14-1.5V)

Le transformateur utilisé avec la balancelle pour enfant doit être régulièrement contrôlé pour vérifier l'état du cordon, de la prise, du boitier et des autres pièces et il ne doit pas être utilisé en cas de dommage.

La balancelle pour enfant ne doit être utilisée qu'avec le transformateur recommandé.

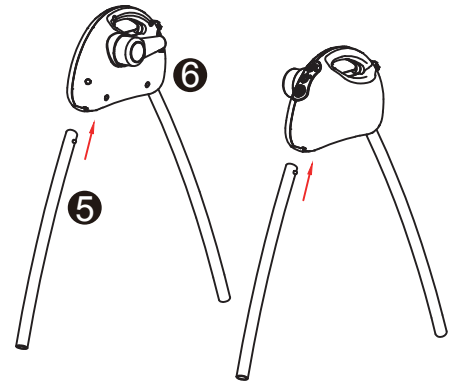
Les transformateurs et alimentations des jouets ne sont pas prévus pour être utilisés en tant que jouets, et l'utilisation de ces produits par les enfants doit être faite sous la supervision des parents.



❶ Front and rear support tube
❷ Cross support tube
❸ Hang tube and screw
❹ Seat support tube
❺ Rear support tube
❻ Left and right driving part group
❼ Toybar
❽ Backrest tube
❾ Vibrator
❿ Seatpad
⓫ Head support
⓬ Adapter
⓭ Bouncer frame

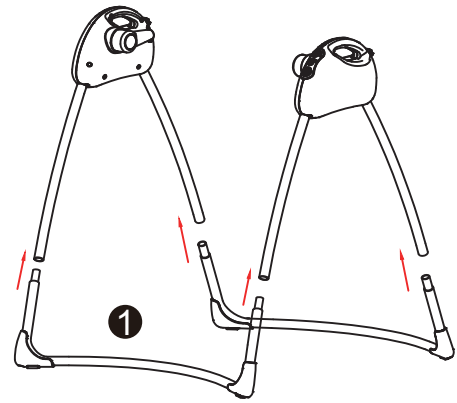
Assembly

1.Insert the support feet into driving part group seperately until a "Click", please pull the tubes to maker sure they are installed to position.

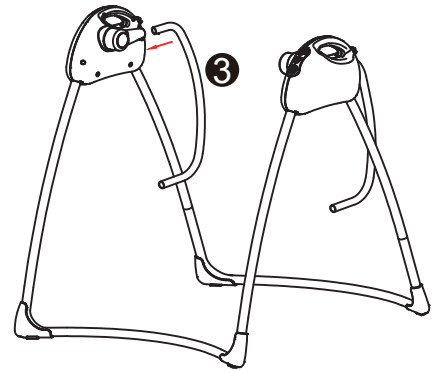


Warning: Please pay attention to the direction of the curvature of the tubes.

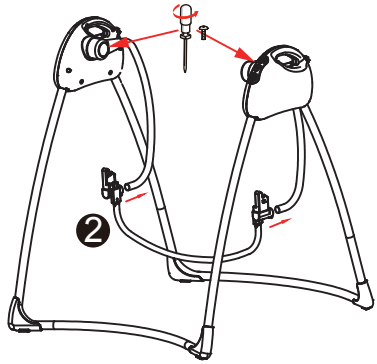
2.Insert front and rear support tube into upper part tube until a "click".(Ps: Front support tube curved inward, rear support tube carved outward),like right picture.



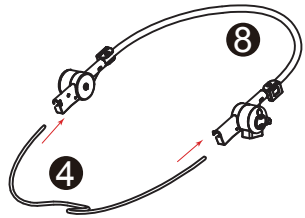
3.Install the hanging tubes: Insert the 2 hanging tubes into the plastic part holes until the shrapnel pop-up,them twist the screw with a screwdriver into the hole.



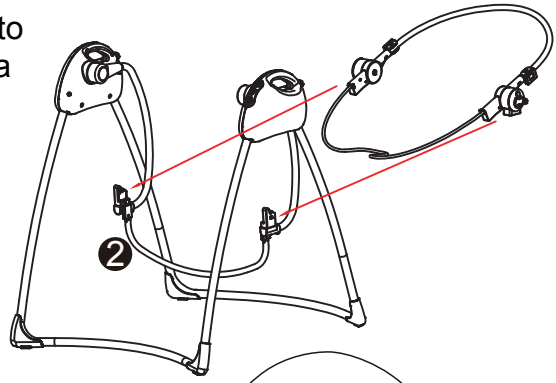
4.Install the cross support tube: Install the cross tube by click onto the 2 hanging tubes until the shrapnel pop-up.



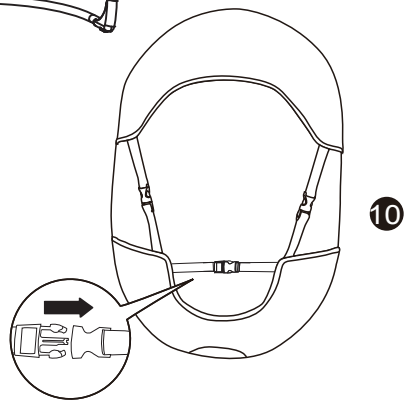
5.Insert the seat support tube into the backrest tube until the shrapnel pop-up.



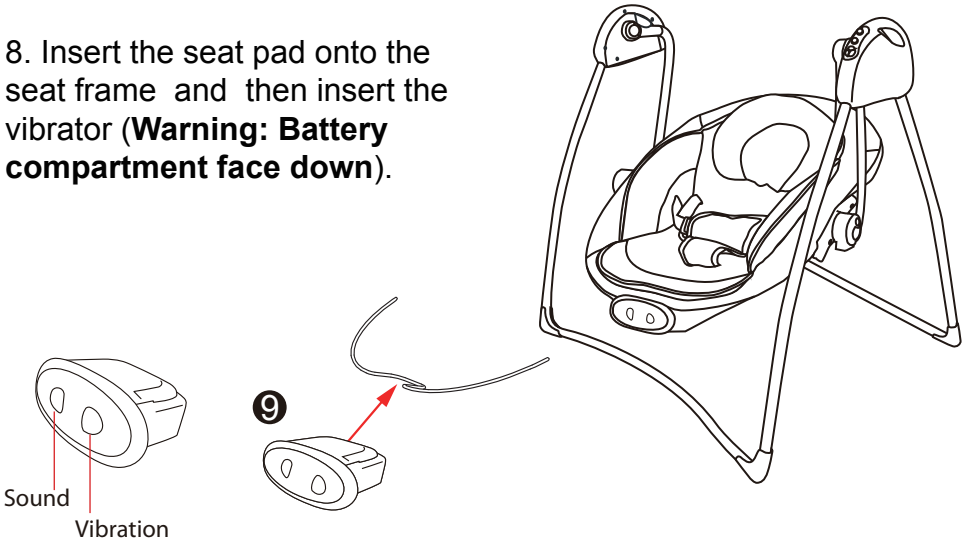
6.Insert support tube group into the hanging tube plastic until a "click".



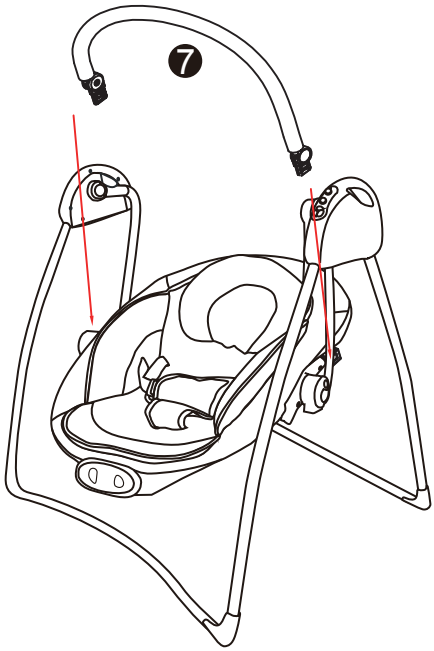
7.Fabric seat assembly



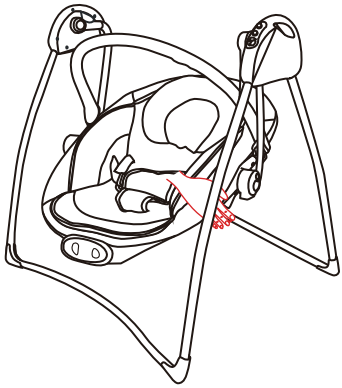
8. Insert the seat pad onto the seat frame and then insert the vibrator (**Warning: Battery compartment face down**).



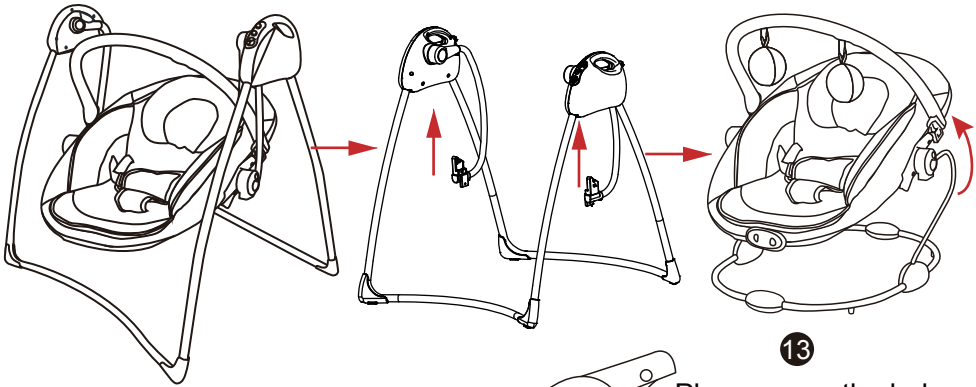
9.Toy bar and toys:
Insert the toy bar by click in the 2 ends to the hole in each side, you can also release the toy bar by press the 2 plastic spring buttons in the end of toy bar.



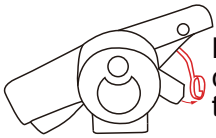
10. Adjust the bakrest:
Press the 2 side button on the seat joint together to adjust the position of the backrest,
there is 2 positions.



11.If you want to use it as a bouncer. remove the swing seat and insert the bouncer frame

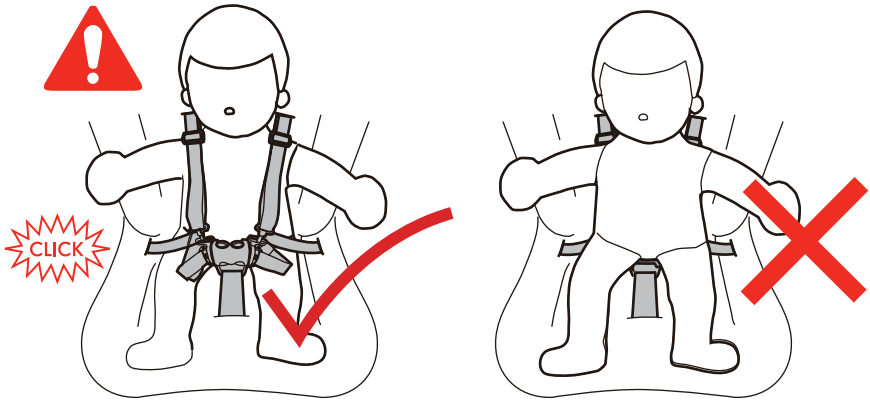


13



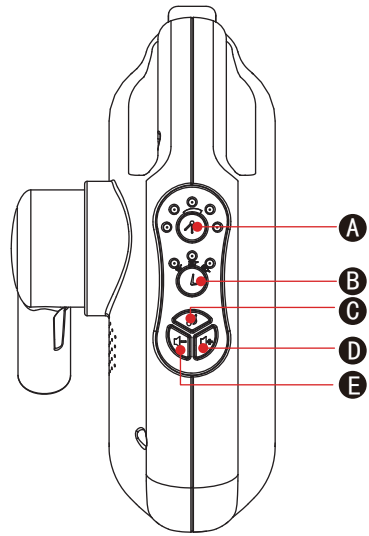
Please open the hole cover before change to bouncer

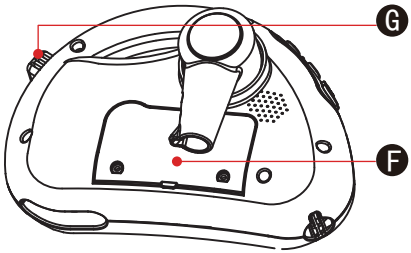
12.Securing the harness

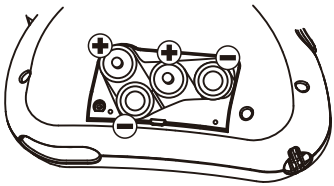


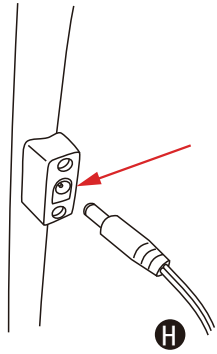
SWING CONTROL PLATE INSTRUCTIONS

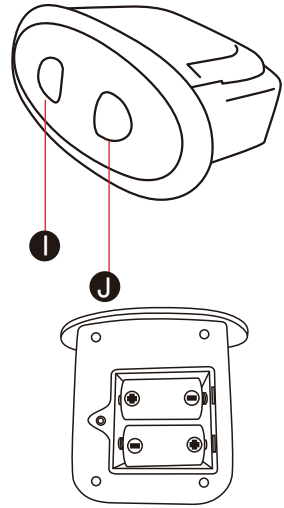
A.SPEED BUTTON (5 SPEED, PRESS THE BUTTON TO MOVE TO THE NEXT SPEED)
B.TIMER BUTTON (3 TIMERS, 15MINS, 30MINS AND 60MINS. PRESS BUTTON TO MOVE TO THE NEXT TIMER FUNCTION)
C.MUSIC BUTTON (12 MELODIES, PRESS THE BUTTON TO MOVE TO THE NEXT ONE; PRESS FOR 2 SECONDS TO TURN OFF)
D.SONG VOLUME INCREASE
E.SONG VOLUME DECREASE
F.BATTERY DOOR
(BATTERY SIZE: 4* C/LR14)
G.SWING FRAME FOLDING BUTTON
H.ADAPTER
I.BOX-SOUND
J.BOX-VIBRATION
(BATTERY SIZE: 2* C/LR14)











WARNING!

READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USE AND KEEP THEM FOR FUTURE REFERENCE.

Do not use your childcare article if any of its parts are broken or missing.

Use only accessories or spare parts sold or approved by the manufacturer

Always use the restraint system. NEVER LEAVE CHILD UNATTENDED

ALWAYS USE ON A FLAT, LEVEL FLOOR

Never use this product on an elevated surface (eg table)

THIS PRODUCT IS NOT INTENTED FOR PROLONGED PERIOD OF SLEEP. SHOULD YOUR CHILD NEED TO SLEEP, THEN PLACE THE CHILD IN A SUITABLE COT OR BED.

DO NOT USE THE PRODUCT WITHOUT THE SEAT CUSHION

This chair should not be used in place of a bed or bassinet. A sleeping child should be in an appropriate bed or bassinet

Do not use this product once your child can sit up unaided or weighs more than 9kg

To avoid injury ensure that children are kept away when unfolding and folding this product

Do not let your child play with this product

Do not move or lift this product with the baby inside it.

Wash the removable cover with mild detergent on gentle cycle

Never use the toy bar to carry the reclined cradle

The swing works only with baby in the swing, if you remove your child the swinging stops.

FOR SAFE BATTERY USE

KEEP THE BATTERIES OUT OF CHILDREN'S REACH

ONLY THE RECOMMENDED BATTERIES OR EQUIVALENT ARE TO BE USED

VOLTS AND SIZE

BATTERIES ARE TO BE INSERTED WITH THE CORRECT POLARITY

Do not recharge non-rechargeable batteries

Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed

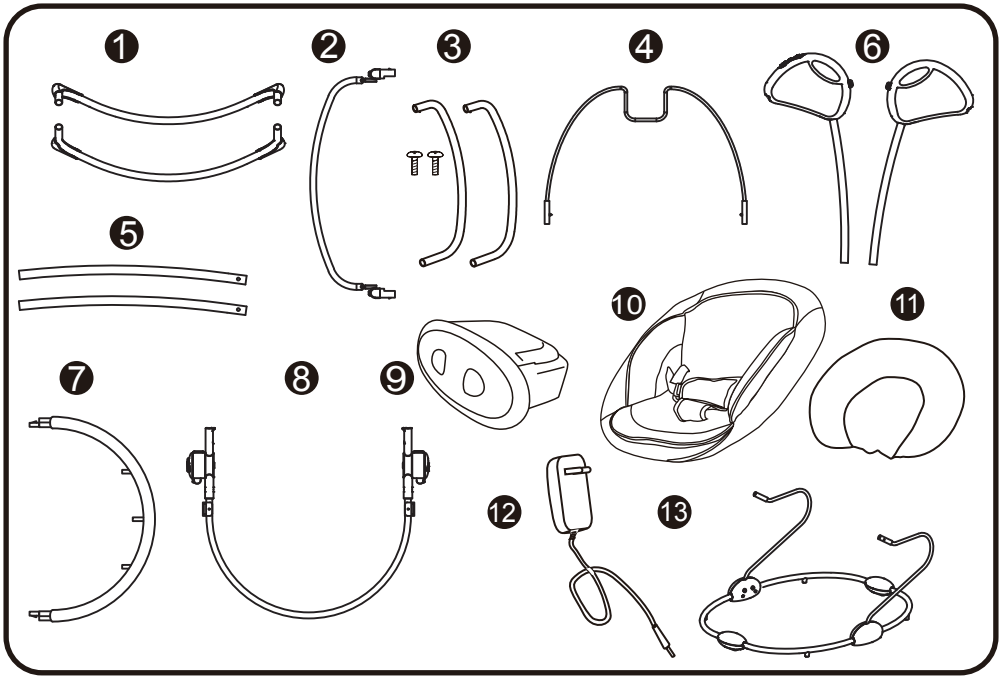
REMOVE EXHAUSTED BATTERIES FROM THE PRODUCT

RECOMMENDED TYPE BATTERIES-ALKALINE DISPOSABLES, SIZE C(LR14-1.5V)

Transformer used with the infant swing are to be regularly examined for damage to the cord, plug, enclosure and other parts, and in the event of such damage, they shall not be used.

The infant swing shall only be used with the recommended transformer.

Transformers and power supplies for toys are not intended to be used as toys,and the use of these products by children shall be under the full supervision of parents.

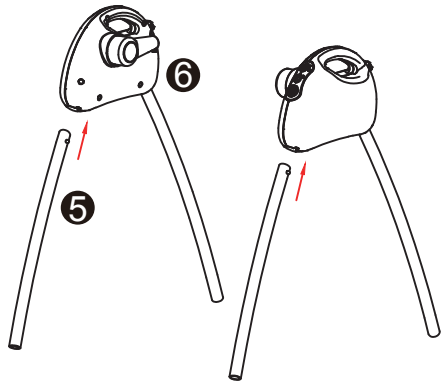


❶ Vorderes und hinteres Stützrohr
❷ Querträgerrohr
❸ Hängerohr und Schraube
❹ Sitzhalter
❺ Hinteres Stützrohr
❻ Antriebsteil rechts und links
❼ Spielzeugstange
❽ Rohr Rückenlehne
❾ Schwingungsgerät
❿ Sitzpolster
⓫ Kopfstütze
⓬ Adapter
⓭ Rahmen der Wippe

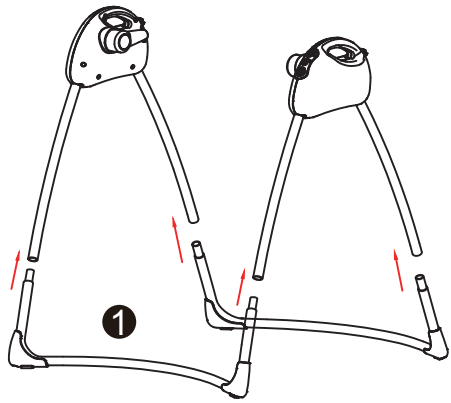
Zusammenbau

1. Die Stützfüße einzeln in das Antriebsteil schieben, bis ein "Klick" zu hören; ziehen Sie dann einmal an jedem Rohr um sicherzustellen, dass sie fest sitzen.

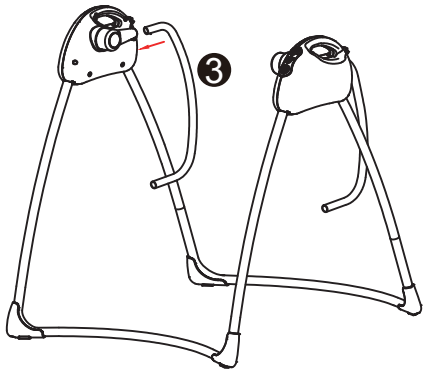
Warnhinweis: Achten Sie auf die Krümmungsrichtung der Rohre.



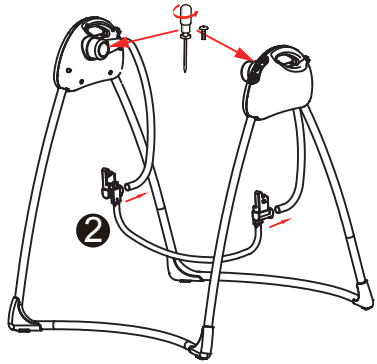
2. Die Stützrohre vorne und hinten in den oberen Rohrabschnitt einführen, bis ein 'Klick zu hören ist. Hinweis: Das vordere Stützrohr ist nach innen gekrümmt, das hintere Stützrohr nach außen, siehe Bild rechts.



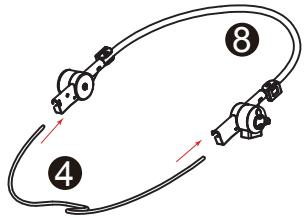
3. Die Hängerohre anbringen: Die 2 Hängerohre in die Löcher des Plastikteils einschieben, bis das Teil hochkommt, dann mit einem Schraubendreher im Loch eindrehen.



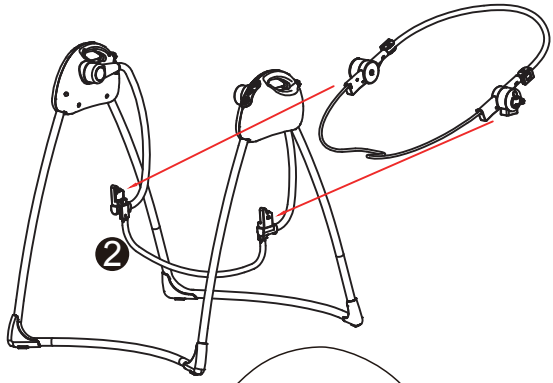
4. Das Querträgerrohr anbringen:
Das Querträgerrohr in die beiden Hängerohre einrasten lassen, bis das Teil hochkommt.



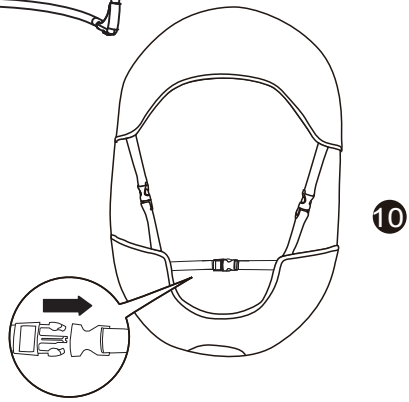
5. Das Sitzhalterohr in das Rohr der Rückenlehne einschnappen lassen, bis das Teil hochkommt.



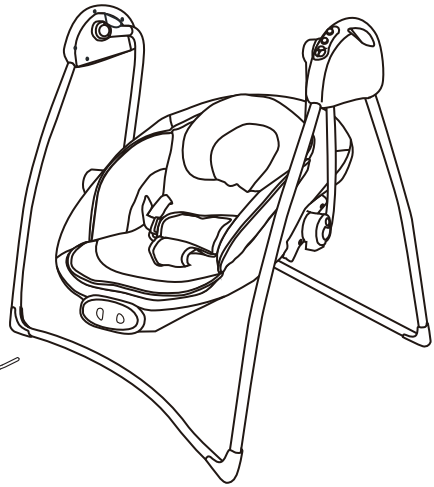
6. Die Stützrohrgruppe in das Plastikteil des Hängerohrs einschieben, bis ein "Klick" zu hören ist.

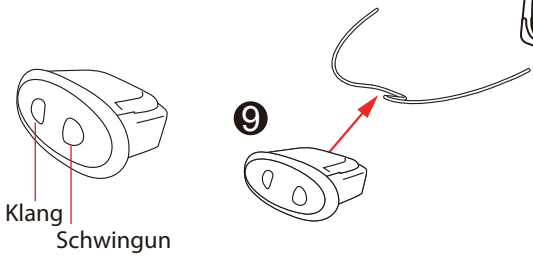


7. Zusammenbau der Stoffteile des Sitzes

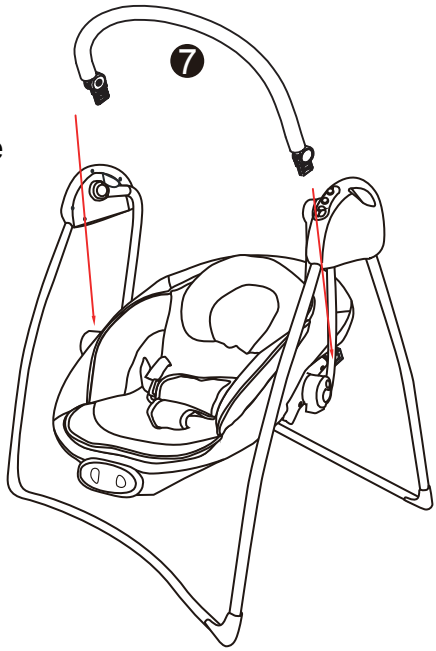


8. Das Sitzpolster in den Sitzrahmen einlegen und dann das Schwingungsgerät einsetzen
(Warnung: Das Batteriefach muss nach unten zeigen).

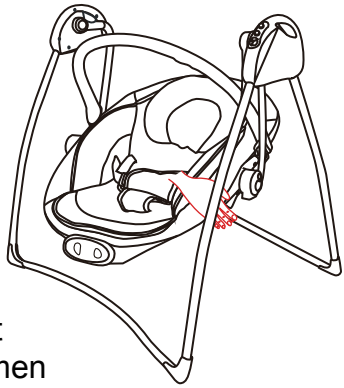




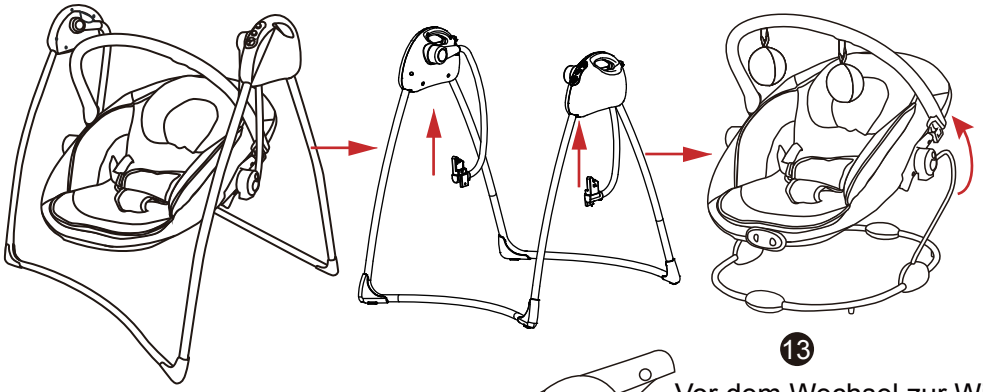
9. Spielzeugstange und Spielzeug: Die Spielzeugstange an beiden Enden in die Löcher auf jeder Seite einführen, bis ein "Klick" zu hören ist; die Spielzeugstange kann wieder herausgenommen werden, indem die beiden Druckknöpfe am Ende der Stange gedrückt werden.



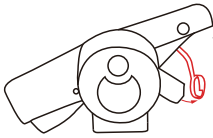
10. Rückenlehne anpassen:
Zur Anpassung der Rückenlehne die beiden Knöpfe am Sitzgelenk gleichzeitig drücken.
Es gibt 2 Positionen



11. Wenn das Gerät als Wippe verwendet werden soll, den Schwingsitz herausnehmen und den Wippenrahmen anbringen.

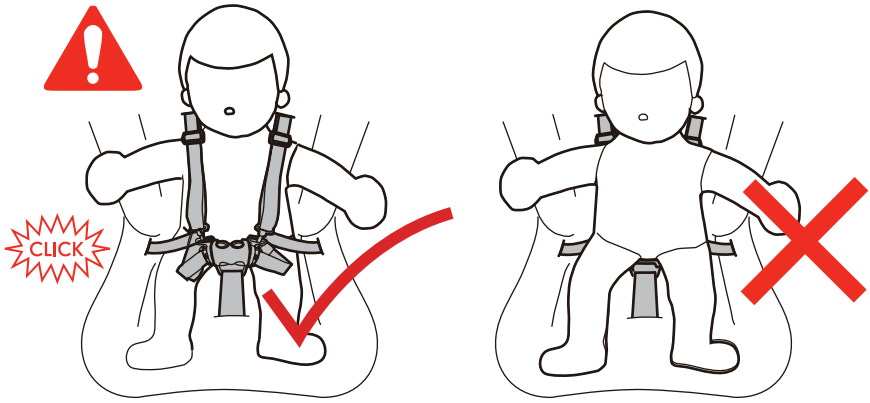


13



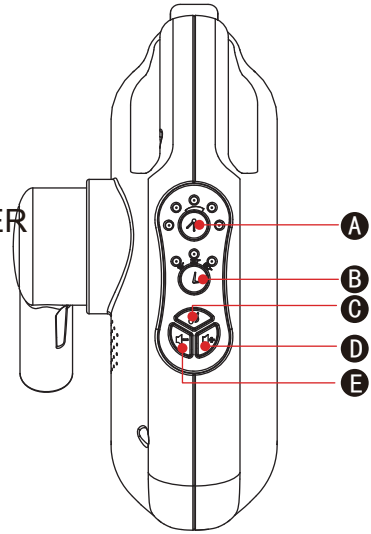
Vor dem Wechsel zur Wippe die Abdeckung vom Loch abnehmen.

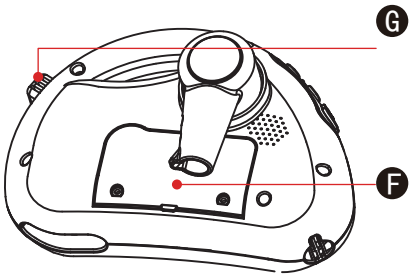
12. Gurt befestigen

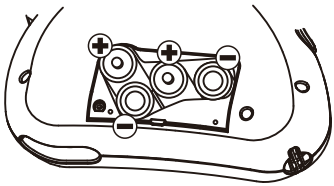


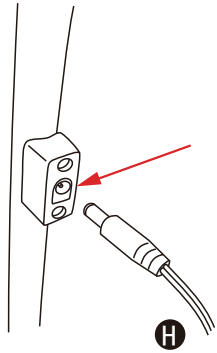
HINWEISE ZUR SCHWINGUNGSEINSTELLUNG

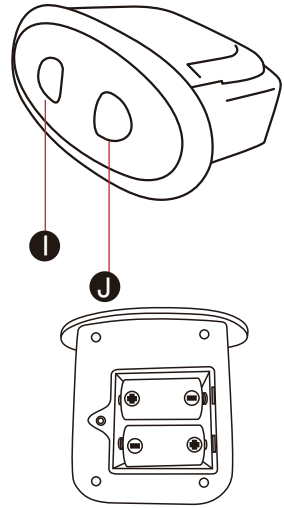
A. GESCHWINDIGKEITSSCHALTER (5 GESCHWINDIGKEITEN, SCHALTER DRÜCKEN, UM IN DIE NÄCHSTE GESCHWINDIGKEIT ZU WECHSELN)
B. ZEITSCHALTER (3 ZEITEINSTELLUNEGN: 15 MIN, 30 MIN UND 60 MIN. SCHALTER DRÜCKEN, UM ZUR NÄCHSTEN ZEITEINSTELLUNG ZU WECHSELN).
C. MUSIKSCHALTER (12 MELODIEN, DEN KNOPF DRÜCKEN, UM ZUR NÄCHSTEN MELODIE ZU WECHSELN; ZUM AUSSCHALTEN 2 SEKUNDEN DRÛCKEN).
D. MELODIE LAUTER STELLEN
E. MELODIE LEISER STELLEN
F. KLAPPE BATTERIEFACH
(BATTERIETYP: 4* C/LR14)
G. SCHWINGRAHMEN-KLAPPSCHALTER
H. ADAPTER
I. MUSIK
J. SCHWINGUNG
(BATTERIETYP: 2* C/LR14)











ACHTUNG!

DIESE ANWEISUNGEN VOR DER VERWENDUNG AUFMERKSAM LESEN UND ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.

Verwenden Sie dieses Gerät niemals, wenn irgendein Teil beschädigt ist oder fehlt.

Verwenden Sie ausschließlich Ersatzteile, die vom Hersteller verkauft werden oder zugelassen sind.

Immer die Gurte verwenden EIN KIND NIEMALS UNBEAUFSICHTIGT LASSEN

NUR AUF GLATTEM, EBENEM BODEN VERWENDEN

Dieses Gerät niemals auf eine Fläche in der Höhe (z. B. einen Tisch) stellen.

DIESES GERÄT IST NICHT FÜR LÄNGERES SCHLAFEN GEEIGNET. WENN IHR KIND SCHLAF BRAUCHT, LEGEN SIE ES IN EINGEEIGNETES GITTERBETT/KINDERBETT.

DAS GERÄT AUF KEINEN FALL OHNE DIE POLSTERUNG VERWENDEN.

Dieses Gerät darf nicht anstelle eines Bettes oder eines Stubenwagen verwendet werden. Ein schlafendes Kind sollte in ein geeignetes Bett oder einen Stubenwagen gelegt werden.

Dieses Gerät darf nicht für Kinder verwendet werden, die ohne Hilfe aufrecht sitzen können oder mehr als 9 kg wiegen.

Zur Vermeidung von Verletzungen Kinder fernhalten, während dieses Gerät auf- und abgebaut wird.

Lassen Sie ein Kind nicht mit diesem Gerät spielen.

Heben oder bewegen Sie das Gerät nicht, wenn sich ein Kind darin befindet.

Waschen Sie den abziehbaren Bezug mit einem sanften Waschmittel im Schonwaschgang.

Die Spielzeugstange auf keinen Fall zum Tragen des Liegesitzes verwenden.

Die Schaukel funktioniert nur mit dem Baby in der Schaukel. Wenn Sie Ihr Kind entfernen, stoppt das Schaukeln.

SICHERER GEBRAUCH DER BATTERIEN

DIE BATTERIEN AUS DER REICHWEITE DER KINDER HALTEN

ES DÜRFEN NUR DIE EMPFOHLENEN ODER GLEICHWERTIGE BATTERIEN VERWENDET WERDEN VOLT UND GRÖSSE

SETZEN SIE DIE BATTERIEN MIT DER RICHTIGEN POLARITÄT EIN.

Versuchen Sie nicht, nicht aufladbare Batterien wieder aufzuladen.

Unterschiedliche Batterietypen oder neue und alte Batterien dürfen nicht gemischt werden

VERBRAUCHTE BATTERIEN AUS DEM GERÄT NEHMEN

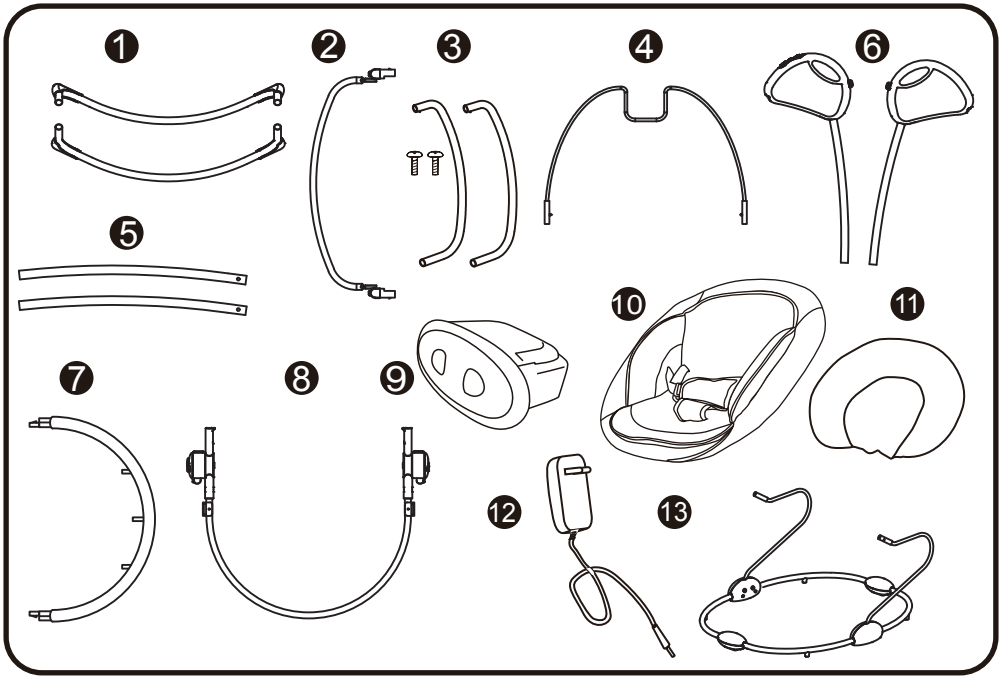
EMPFOHLENE BATTERIETYPEN: EINWEG-ALKALIBATTERIEN, GRÖSSE C (LR14-1.5V)

Der mit dem Schaukelsitz verwendete Transformator muss regelmäßig auf Beschädigungen des Kabels, des Stecker, des Gehäuses und anderer Teile überprüft werden. Werden Beschädigungen festgestellt, darf er nicht weiterverwendet werden.

Der Schaukelsitz darf nur mit dem empfohlenen Transformator verwendet werden.

Transformatoren und Stromversorgungssysteme von Spielsachen dürfen nicht als Spielzeug verwendet werden.

Die Verwendung solcher Spielsachen muss unter Aufsicht der Eltern erfolgen.

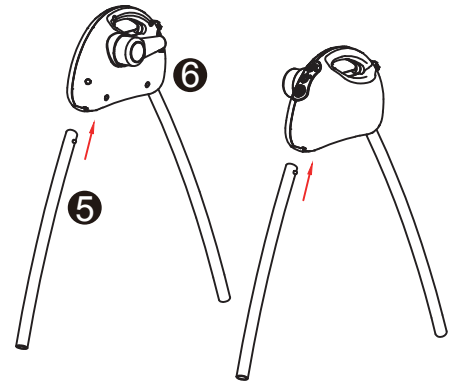


❶ Tubo de soporte frontal y posterior
❷ Tubo de soporte cruzado
❸ Tubo colgante y tornillo
❹ Tubo de soporte del asiento
❺ Tubo de soporte posterior
❻ Armazones izquierdo y derecho
❼ Barra de juguetes
❽ Tubo de respaldo
❾ Motor vibrador
❿ Asiento
⓫ Apoyo para la cabeza
⓬ Adaptador
⓭ Marco basculante

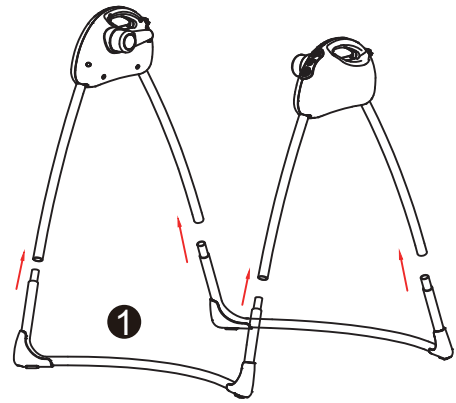
Ensamblaje

1. Insertar separadamente los tubos de soporte en los armazones hasta escuchar un «clic», luego tirar de los tubos para asegurarse que están en la posición correcta.

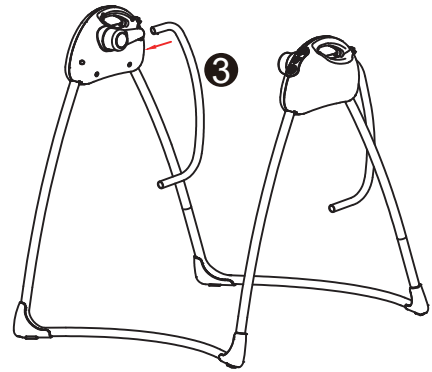
Advertencia: Prestar atención a la curvatura de los tubos.



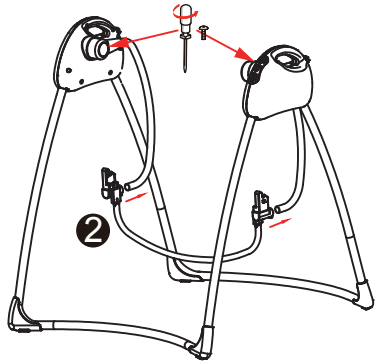
2. Insertar los tubos de soporte frontal y posterior en la parte superior hasta escuchar un «clic». (PD: El tubo frontal está curvado hacia adentro, y el tubo posterior está curvado hacia afuera como en el esquema de la derecha).



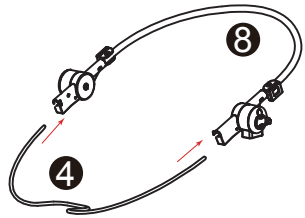
3. Instalar los tubos colgantes: Insertar ambos tubos colgantes en los agujeros plásticos hasta el tope, luego insertar el tornillo en el agujero y atornillar con un destornillador.



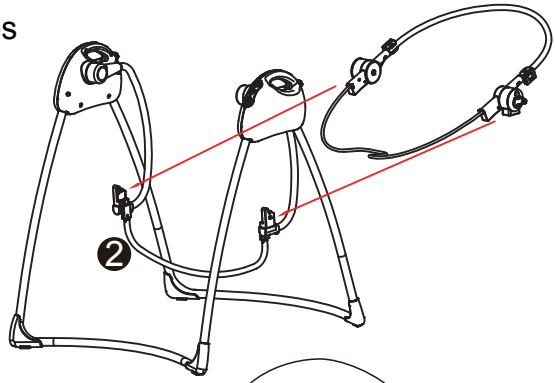
4. Instalar el tubo de soporte cruzado:
Instalar el tubo cruzado insertándolo en los 2 tubos colgantes hasta que llegue al tope.



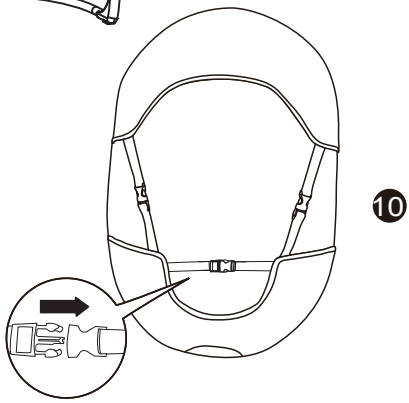
5. Insertar el tubo de soporte del asiento en el tubo de respaldo hasta llegar al tope.



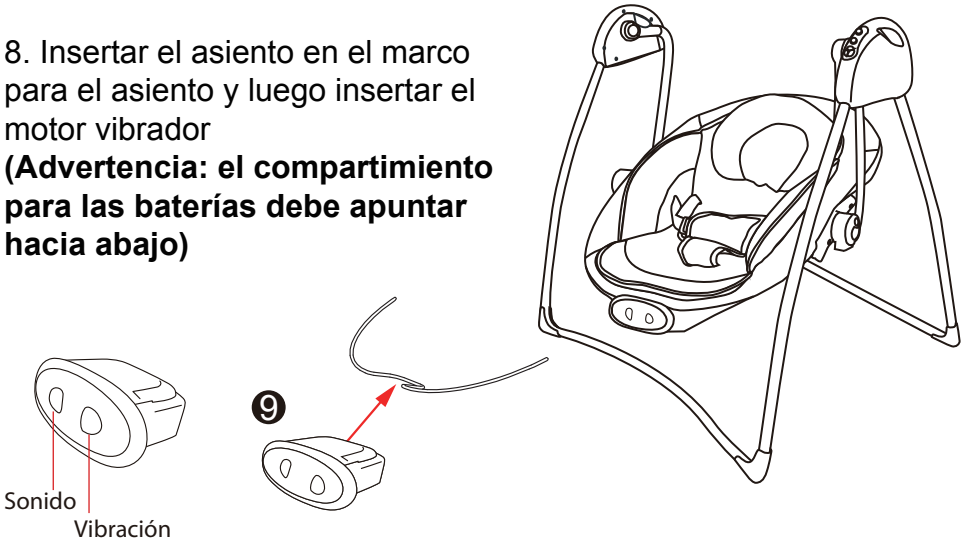
6. Insertar el conjunto de tubos de soporte en el plástico del tubo colgante hasta escuchar un «clic».



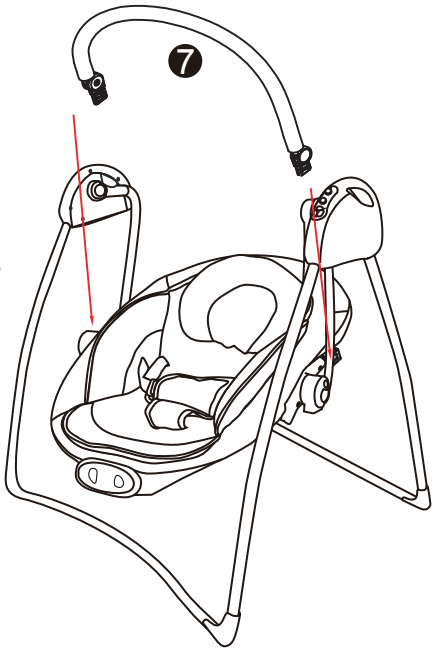
7. Juego de tiras para el asiento



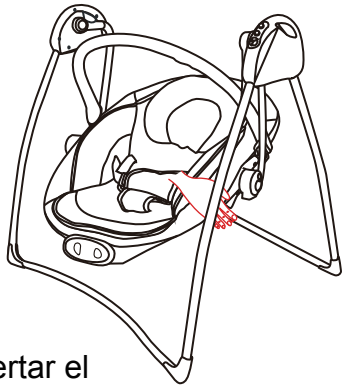
8. Insertar el asiento en el marco para el asiento y luego insertar el motor vibrador
(Advertencia: el compartimiento para las baterías debe apuntar hacia abajo)



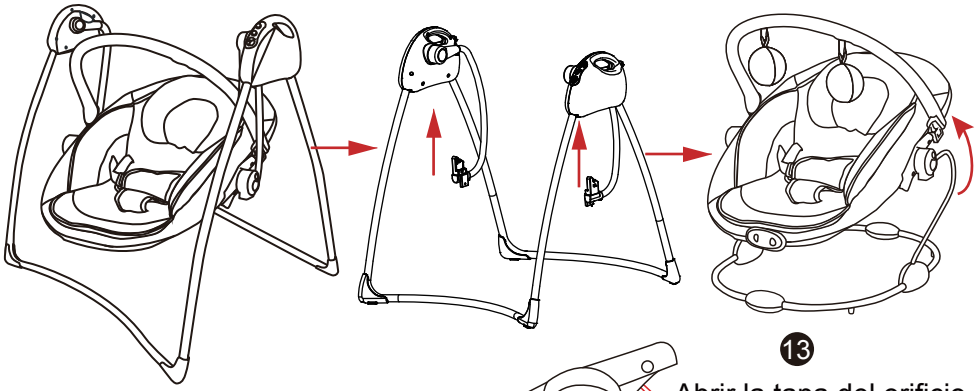
9. Barra de juguetes y juguetes: Insertar la barra de juguetes en las dos puntas de cada agujero de cada lado, también se puede liberar la barra de juguetes presionando los 2 botones flexibles de plástico ubicados al final de la barra de juguetes.

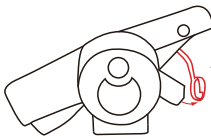


10. Ajustar el respaldo:
Presionar al mismo tiempo el botón de 2 caras en la bisagra del asiento para ajustar la posición del respaldo. Hay 2 posiciones.



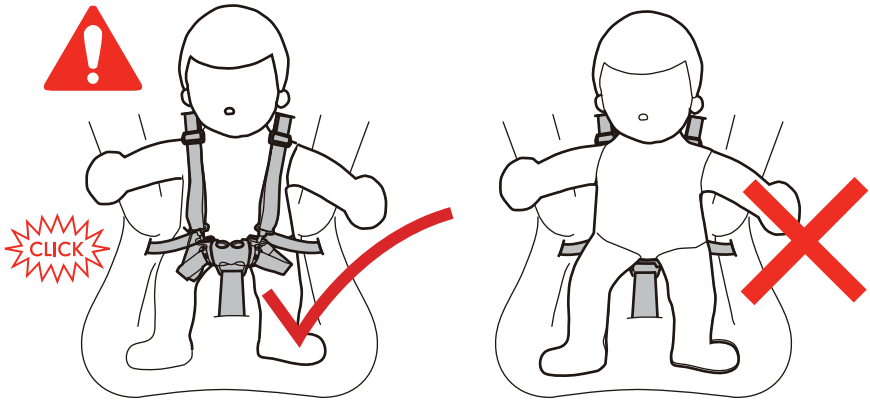
11. Si se quiere usar como asiento basculante: sacar la silla mecedora e insertar el marco basculante





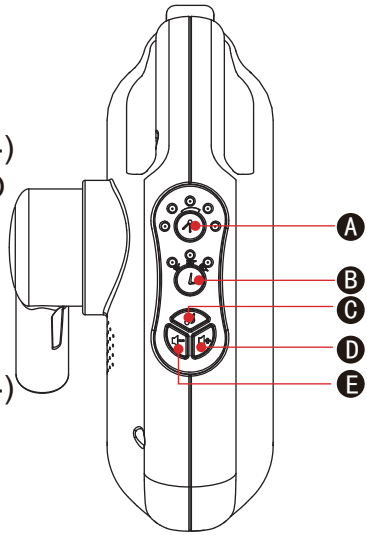
13 Abrir la tapa del orificio antes de cambiar al modo basculante

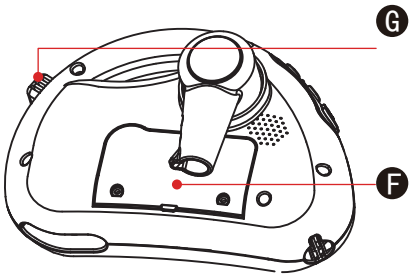
12. Asegurando el arnés

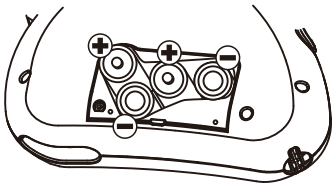


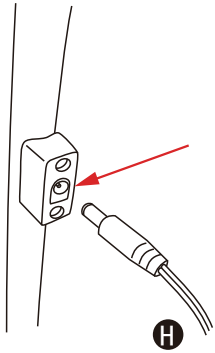
INSTRUCCIONES PARA EL MANDO DE LA MECEDORA

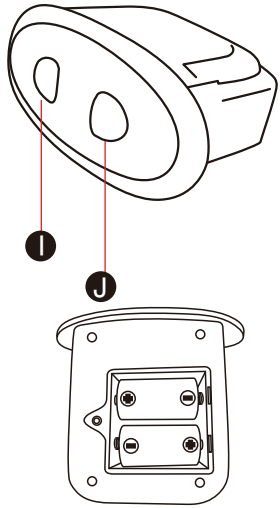
A. BOTÓN DE VELOCIDAD (5 VELOCIDADES, PRESIONAR EL BOTÓN PARA PASAR A LA SIGUIENTE VELOCIDAD)
B. BOTÓN DE TEMPORIZADOR (3 TEMPORIZADORES: 15 MINUTOS, 30 MINUTOS, 60 MINUTOS. PRESIONAR EL BOTÓN PARA PASAR AL SIGUIENTE MODO DE TEMPORIZADOR)
C. BOTÓN DE MÚSICA (12 MELODÍAS, PRESIONAR EL BOTÓN PARA PASAR A LA SIGUIENTE MELODÍA, PRESIONAR DURANTE 2 SEGUNDOS PARA APAGAR)
D. SUBIR VOLUMEN DE LA CANCIÓN
E. BAJAR VOLUMEN DE LA CANCIÓN
F. CUBIERTA DE LAS BATERÍAS
(TAMAÑO DE LAS BATERÍAS: 4* C/LR14)
G. BOTÓN DE REPLIEGUE DEL MARCO DE LA MECEDORA
H. ADAPTADOR
I. CAJA-SONIDO
J. CAJA-VIBRACIÓN
(TAMAÑO DE LAS BATERÍAS: 2* C/LR14)











¡ADVERTENCIA!

LEER ESTAS INSTRUCCIONES ATENTAMENTE ANTES DE USAR, Y CONSERVARLAS COMO REFERENCIA FUTURA.

No usar este artículo si alguna pieza está rota o si falta alguna pieza.

Usar únicamente accesorios o piezas de repuesto vendidas o aprobadas por el fabricante

Utilizar siempre el sistema de protección. NUNCA DEJE AL NIÑO DESATENDIDO

UTILIZAR SIEMPRE EN UN SUELO PLANO Y BIEN NIVELADO

Nunca usar este producto en superficies elevadas (por ejemplo: mesas)

ESTE PRODUCTO NO ESTÁ DESTINADO PARA DORMIR PROLONGADAMENTE. SI EL NIÑO NECESITA DORMIR, SE RECOMIENDA PONERLO EN UNA CUNA O EN UNA CAMA.

NO USE ESTE PRODUCTO SIN EL COJÍN DEL ASIENTO

Esta silla no debe ser usada como una cama o un moisés. Al dormir, un niño debe estar en una cama apropiada o en un moisés

No usar este producto si el niño puede sentarse sin ayuda, o si pesa más de 9 kilos

Para evitar lesiones, asegurarse que los niños no estén cerca al plegar o desplegar este producto.

No dejar que el niño juegue con este producto

No desplazar o levantar este producto con el bebé adentro.

Lavar la funda extraíble con detergente suave en un ciclo de lavado delicado

Nunca usar la barra de juguetes para transportar la cuna inclinada

El columpio solo funciona con el bebé en el columpio, si retira a su hijo, se detiene el balanceo.

PARA UN USO

SEGURO DE LAS BATERÍAS

MANTENERLAS FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS

UTILIZAR ÚNICAMENTE LAS BATERÍAS RECOMENDADAS O EQUIVALENTES

VOLTAJE Y TAMAÑO

LAS BATERÍAS DEBEN SER INSERTADAS CON LA POLARIDAD CORRECTA

No recargar baterías no recargables

No se deben utilizar al mismo tiempo baterías de distinto tipo, o baterías nuevas y usadas

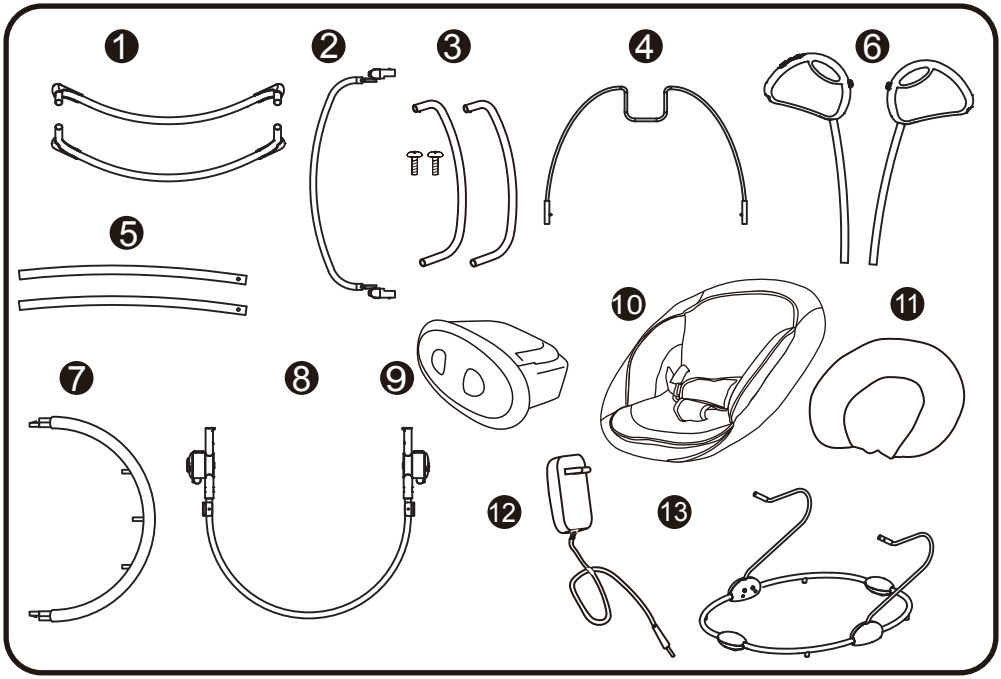
RETIRAR LAS BATERÍAS USADAS DEL PRODUCTO

TIPO DE BATERÍAS RECOMENDADAS: ALCALINAS DESECHABLES TAMAÑO C (LR14-1.5V)

El transformador utilizado en la silla mecedora debe ser examinado regularmente a fin de verificar si hay daños en el cable, en el enchufe, en la caja, o en otras partes. No usar en caso de daños.

La mecedora sólo debe usarse con el transformador recomendado.

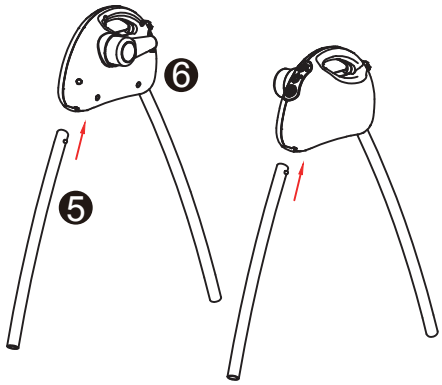
Los transformadores y fuentes de alimentación no deben utilizarse como juguetes, y el uso de estos productos por parte de los niños debe estar supervisado por adultos



❶ Tubo de suporte dianteiro e traseiro
❷ Tubo de suporte transversal
❸ Tubo de suspensão e parafusos
❹ Tubo de suporte da cadeira
❺ Tubo de suporte traseiro
❻ Grupo da parte de acionamento esquerda e direita
❼ Barra para brinquedos
❽ Tubo do encosto
❾ Vibrador
❿ Almofada da cadeira
⓫ Suporte da cabeça
⓬ Adaptador
⓭ Estrutura do baloiço

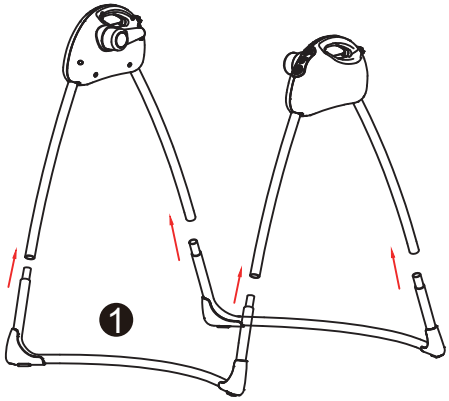
Montagem

1. Inserir os pés de suporte no grupo da parte de acionamento de forma separada até ouvir um “clique”. Deslizar os tubos até à marca para ter a certeza de que estão instalados na posição correta.

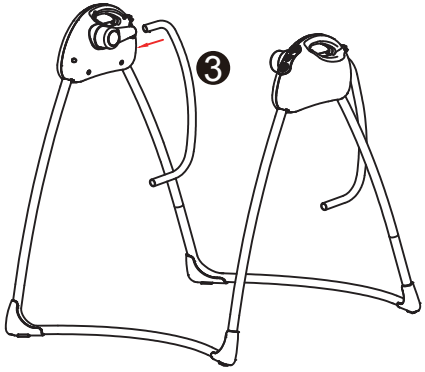


Advertência: prestar atenção à direção da curvatura dos tubos.

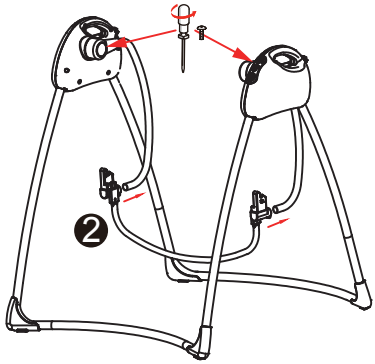
2. Inserir os tubos de suporte dianteiro e traseiro no tubo da parte superior até ouvir um “clique”. (Nota: tubo de suporte dianteiro encurvado para o interior, tubo de suporte traseiro com parte curva para o exterior, como na imagem da direita.)



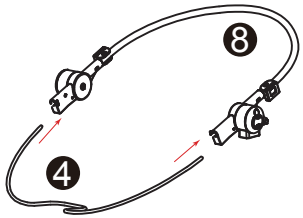
3. Instalar os tubos de suspensão: inserir os dois tubos de suspensão nos orifícios da parte de plástico até a ponta sair, e depois apertar o parafuso com uma chave de fendas no orifício.



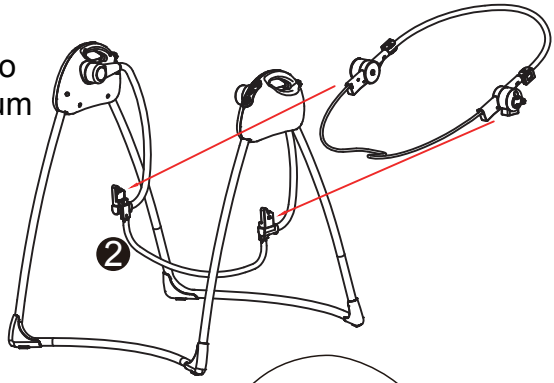
4. Instalar o tubo de suporte transversal:
instalar o tubo transversal clicando nos dois tubos de suspensão até a ponta sair.



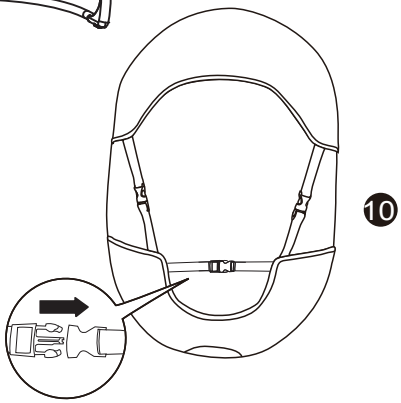
5. Inserir o tubo de suporte da cadeira no tubo do encosto até a ponta sair.



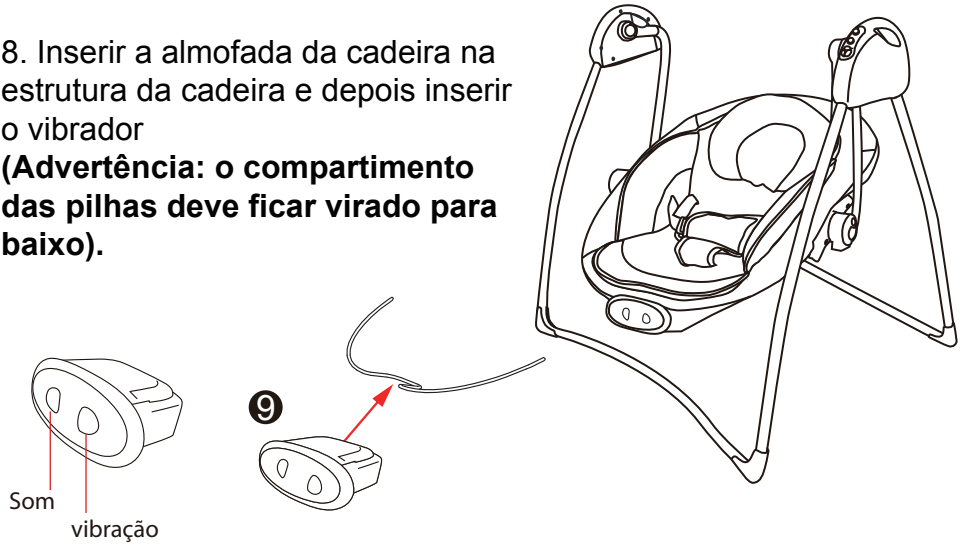
6. Inserir o grupo do tubo de suporte na parte de plástico do tubo de suspensão até ouvir um “clique”.



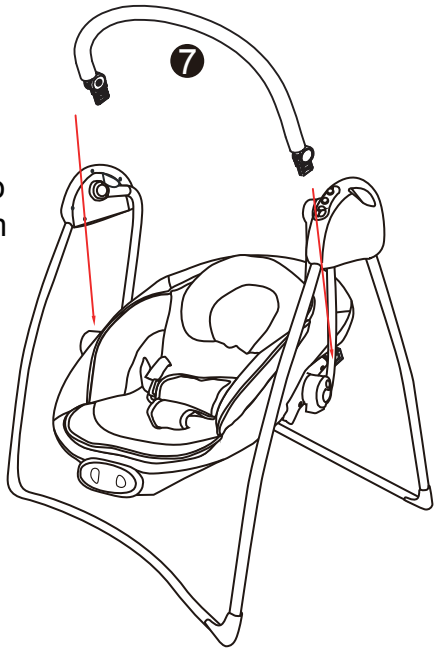
7. Montagem da cadeira de tecido



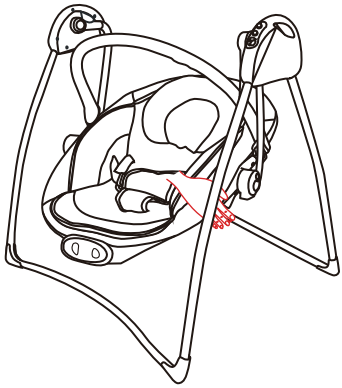
8. Inserir a almofada da cadeira na estrutura da cadeira e depois inserir o vibrador
(Advertência: o compartimento das pilhas deve ficar virado para baixo).



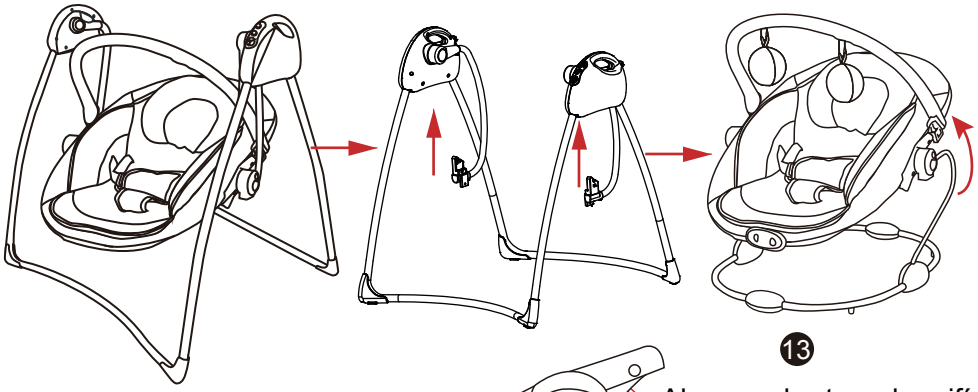
9. Barra para brinquedos e brinquedos:
Inserir a barra para brinquedos clicando nas duas extremidades no orifício de cada lado. Pode também soltar a barra de brinquedos premindo os dois botões de mola de plástico na extremidade da barra de brinquedos.



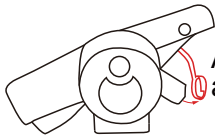
10. Regular o encosto:
Premir os dois botões laterais na dobradiça da cadeira ao mesmo tempo para ajustar a posição do encosto; existem duas posições.



11. Se pretender utilizar como baloiço, remova a cadeira de embalo e insira a estrutura de baloiço.

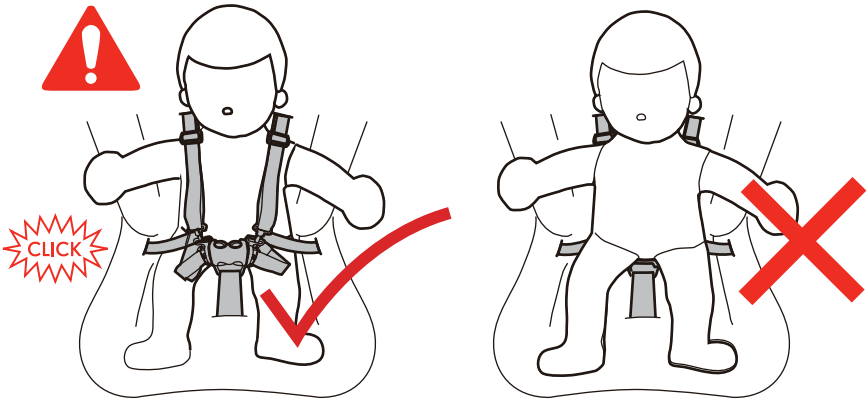


13



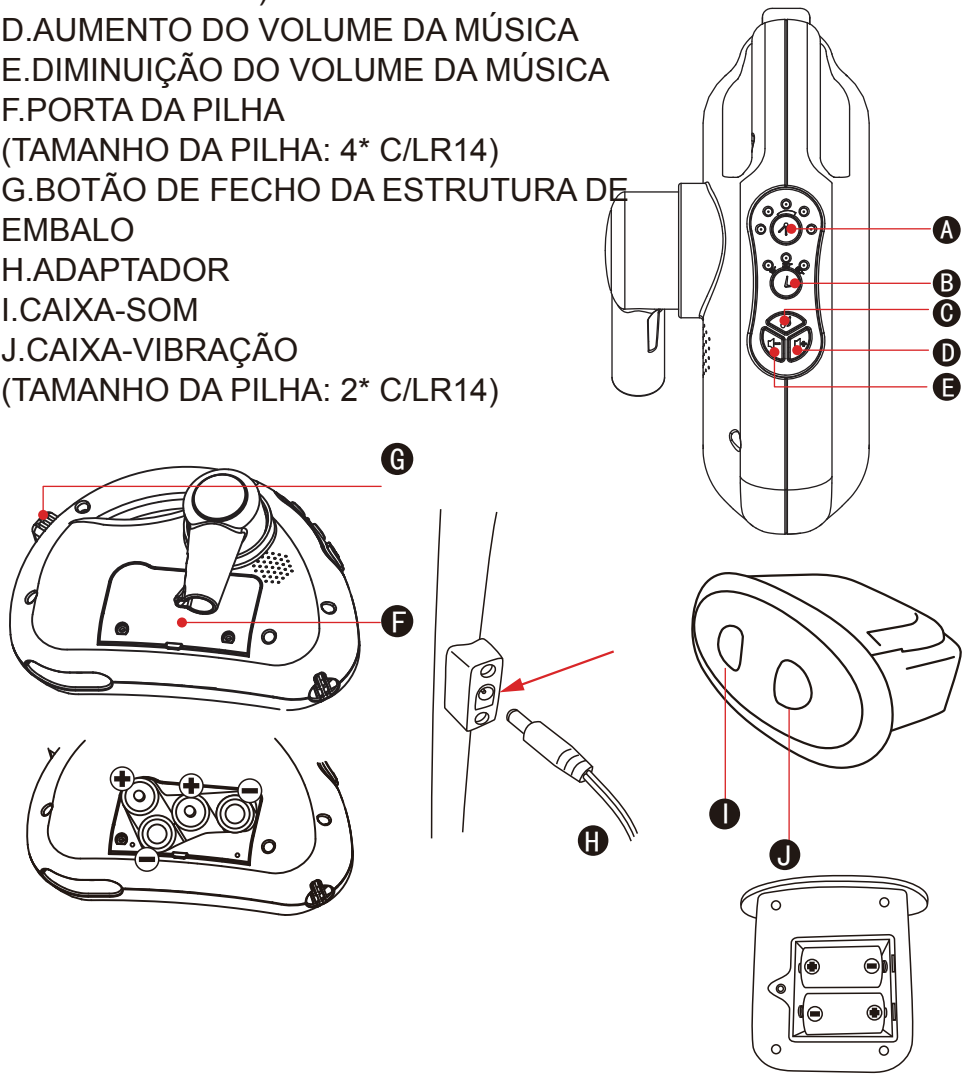
Abra a cobertura do orifício antes de mudar para baloiço.

12. Fixar o arnês



INSTRUÇÕES DA PLACA DE CONTROLO DO EMBALO

A.BOTÃO DA VELOCIDADE (5 VELOCIDADES, PREMIR O BOTÃO PARA PASSAR PARA A PRÓXIMA VELOCIDADE)
B.BOTÃO DO TEMPORIZADOR (3 TEMPORIZADORES, 15 MIN, 30 MIN E 60 MIN. PREMIR O BOTÃO PARA PASSAR PARA A FUNÇÃO DE TEMPORIZADOR SEGUINTE)
C.BOTÃO DE MÚSICA (12 MELODIAS, PREMIR O BOTÃO PARA PASSAR PARA A PRÓXIMA; PREMIR DURANTE 2 SEGUNDOS PARA DESLIGAR)
D.AUMENTO DO VOLUME DA MÚSICA
E.DIMINUIÇÃO DO VOLUME DA MÚSICA
F.PORTA DA PILHA
(TAMANHO DA PILHA: 4* C/LR14)
G.BOTÃO DE FECHO DA ESTRUTURA DE EMBALO
H.ADAPTADOR
I.CAIXA-SOM
J.CAIXA-VIBRAÇÃO
(TAMANHO DA PILHA: 2* C/LR14)



ADVERTÊNCIA!

LER ESTAS INSTRUÇÕES COM ATENÇÃO ANTES DE UTILIZAR E GUARDÁ-LAS PARA REFERÊNCIA FUTURA.

Não utilizar o artigo para criança se alguma das peças estiver partida ou em falta.

Utilizar apenas acessórios ou peças sobresselentes vendidas ou aprovadas pelo fabricante

Utilizar sempre o sistema de retenção. NUNCA DEIXAR A CRIANÇA SEM VIGILÂNCIA

UTILIZAR SEMPRE SOBRE UM PISO PLANO E NIVELADO

Nunca utilizar este produto sobre uma superfície elevada (por ex., mesa)

ESTE PRODUTO NÃO SE DESTINA A UM PERÍODO DE SONO LONGO. SE A CRIANÇA PRECISAR DE DORMIR, COLOCÁ-LA NUM BERÇO OU CAMA ADEQUADOS.

NÃO UTILIZAR O PRODUTO SEM A ALMOFADA DA CADEIRA

Esta cadeira não deve ser utilizada em substituição de uma cama ou berço. Uma criança a dormir deve estar numa cama ou berço adequados

Não utilizar este produto assim que a criança se consiga sentar sozinha ou pesar mais de 9 kg

Para evitar lesões certifique-se de que a criança é mantida afastada quando abre e fecha este produto

Não deixe a criança brincar com este produto

Não mova ou levante este produto com a criança dentro do mesmo.

Lavar a cobertura amovível com detergente suave num ciclo delicado

Nunca utilizar a barra de brinquedos para transportar o berço reclinado

The swing works only with baby in the swing, if you remove your child the swinging stops.

PARA UMA UTILIZAÇÃO SEGURA DA PILHA

MANTER AS PILHAS FORA DO ALCANCE DAS CRIANÇAS

APENAS DEVEM SER UTILIZADAS AS PILHAS RECOMENDADAS OU EQUIVALENTES

VOLTS E TAMANHO

AS PILHAS DEVEM SER INSERIDAS COM A POLARIDADE CORRETA

Não recarregar as pilhas não recarregáveis

Tipos diferentes de pilhas e pilhas novas e usadas nunca devem ser misturadas

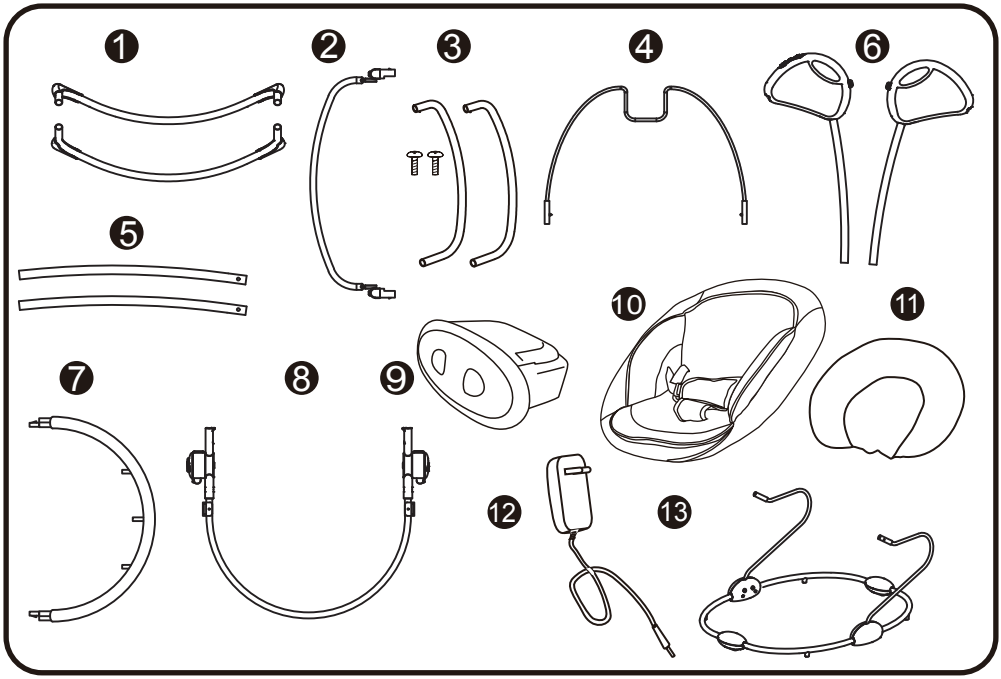
REMOVER AS PILHAS GASTAS DO PRODUTO

RECOMENDADAS PILHAS ALCALINAS, DESCARTÁVEIS, TAMANHO C (LR14-1,5V)

O transformador utilizado com o sistema de embalo de criança deve ser examinado com regularidade para verificar se o cabo, ficha, invólucro e outras peças estão danificadas e, em caso de danos, não deve ser utilizado.

O sistema de embalo de criança apenas deve ser utilizado com o transformador recomendado.

Os transformadores e dispositivos de alimentação elétrica para brinquedos não se destinam a ser utilizados como brinquedos, e a utilização destes produtos por crianças deve ser feita sob a supervisão dos pais.

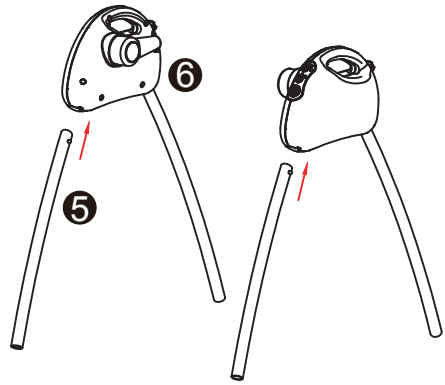


❶ Tubo di sostegno frontale e posteriore
❷ Tubo di sostegno trasversale
❸ Tubo di attacco e vite
❹ Tubo di sostegno del seggiolino
❺ Tubo di sostegno posteriore
❻ Gruppo parti di guida sinistra e destra
❼ Barra per giocattoli
❽ Tubo dello schienale
❾ Dispositivo vibrante
❿ Seggiolino imbottito
⓫ Poggiatesta
⓬ Adattatore
⓭ Struttura sdraietta

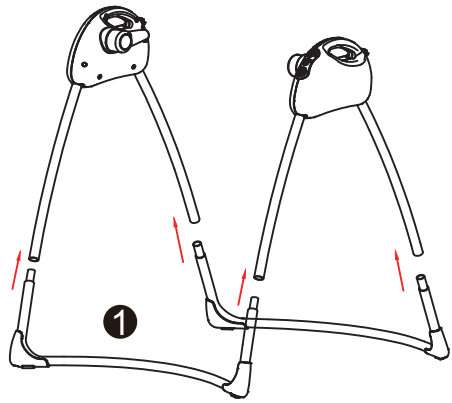
Montaggio

1. Inserire i piedi di supporto nel gruppo parti di guida separatamente finché non si sente uno scatto, tirare i tubi per accertarsi che siano correttamente installati in sede.

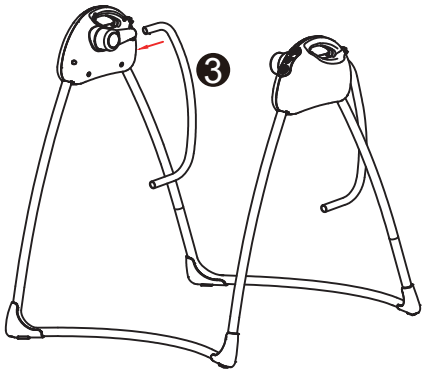
Attenzione: fare attenzione al senso di curvatura dei tubi.



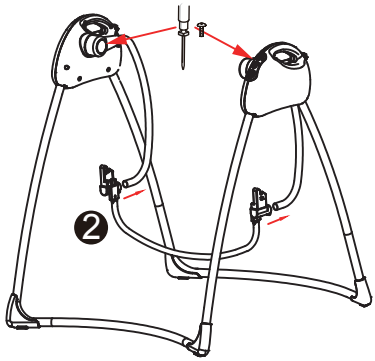
2. Inserire il tubo di sostegno frontale e posteriore nel tubo della parte superiore fino allo scatto (PS: il tubo di sostegno frontale è curvato verso l'interno, il tubo di sostegno posteriore è curvato verso l'esterno), come nella figura a destra.



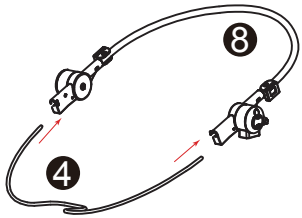
3. Installare i tubi di attacco: inserire i 2 tubi di attacco nei fori delle parti in plastica finché non si sente uno scatto, quindi avvitare la vite nel foro servendosi di un cacciavite.



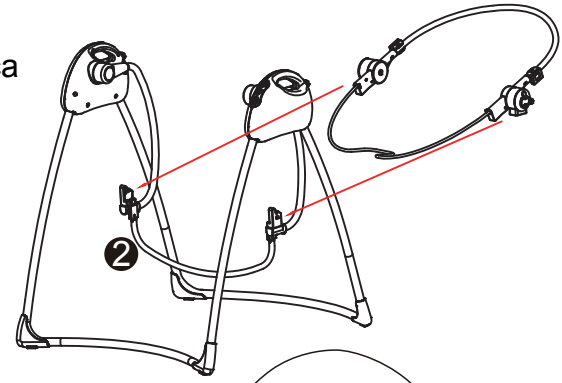
4. Installare il tubo di sostegno trasversale: Installare il tubo trasversale inserendolo nei due tubi di attacco finché non si sente uno scatto.



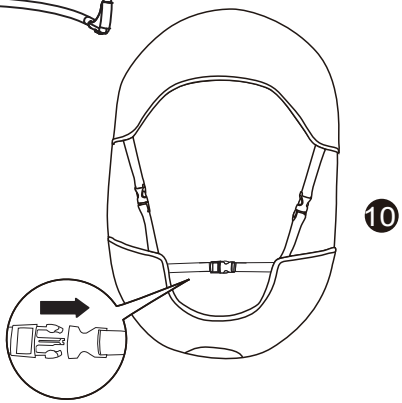
5. Inserire il tubo di sostegno del seggiolino nel tubo dello schienale fino allo scatto.



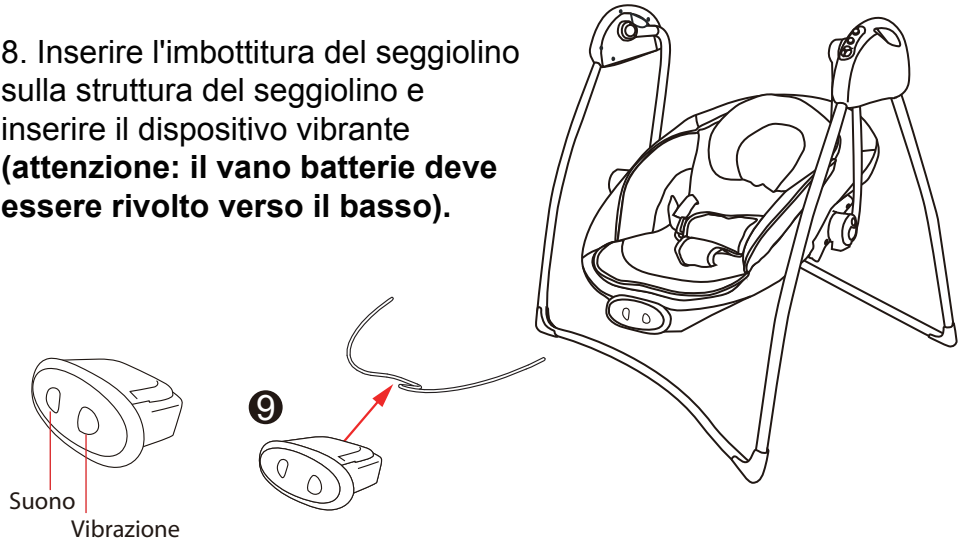
6. Inserire il gruppo tubi di supporto nella parte in plastica del tubo di attacco fino allo scatto.



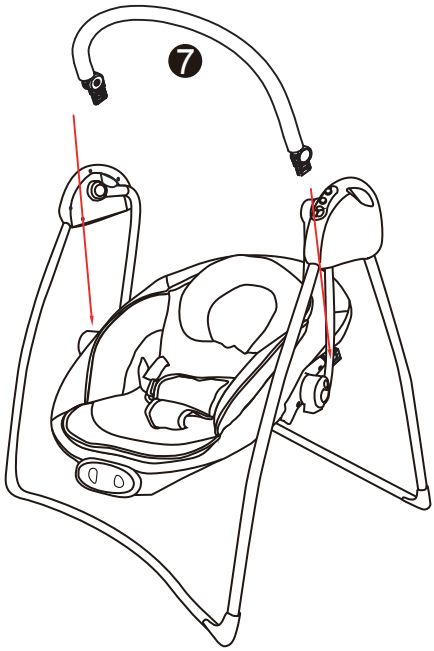
7. Montaggio del seggiolino imbottito



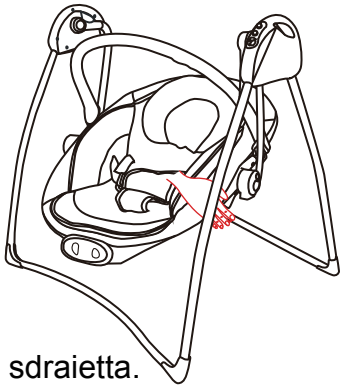
8. Inserire l'imbottitura del seggiolino sulla struttura del seggiolino e inserire il dispositivo vibrante **(attenzione: il vano batterie deve essere rivolto verso il basso).**



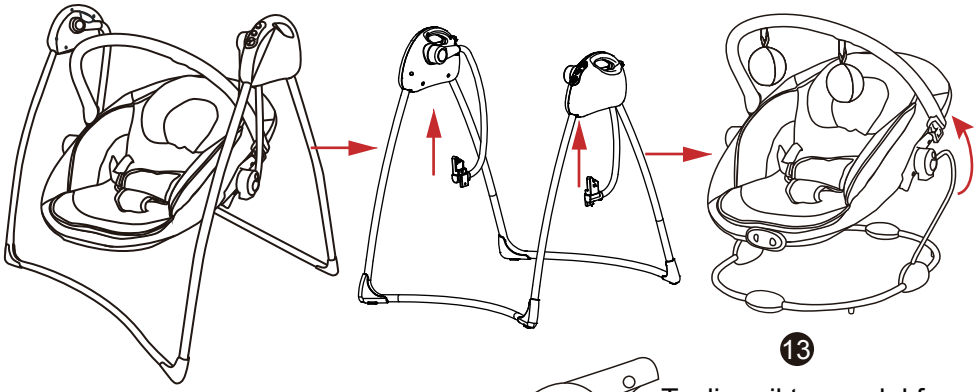
9. Barra per giocattoli e giocattoli: Inserire la barra per giocattoli inserendo fino allo scatto le 2 estremità nel foro di ciascun lato; è inoltre possibile togliere la barra per giocattoli premendo i 2 pulsanti situati alle estremità della barra.



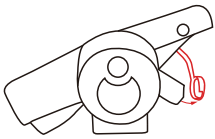
10. Regolazione dello schienale: premere contemporaneamente i 2 pulsanti laterali del seggiolino per regolare la posizione dello schienale, sono disponibili 2 posizioni.



11. Se si desidera usarlo come sdraietta, rimuovere il dondolo e inserire la struttura sdraietta.

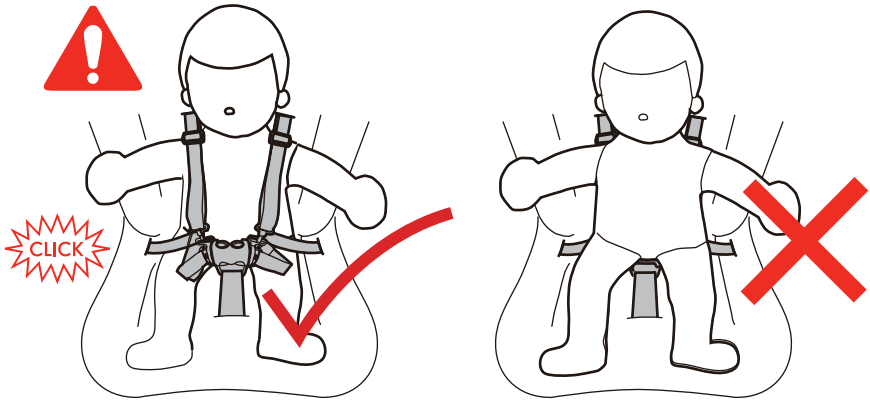


13



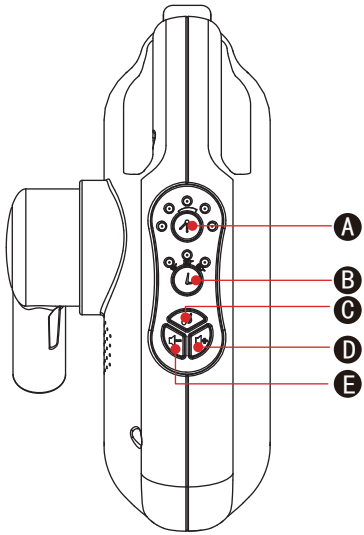
Togliere il tappo del foro prima di passare alla modalità sdraietta.

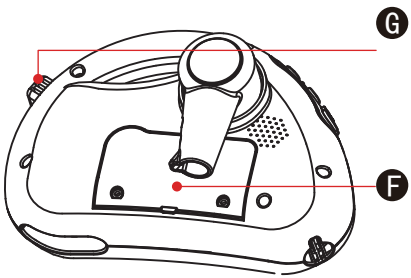
12. Fissare l'imbracatura.

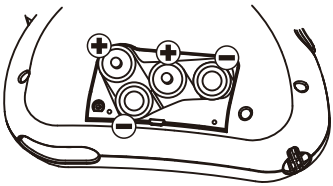


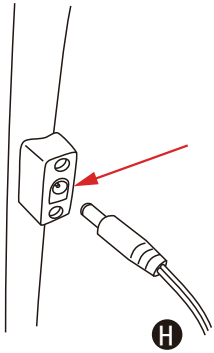
ISTRUZIONI PER IL PANNELLO COMANDI DEL DONDOLO

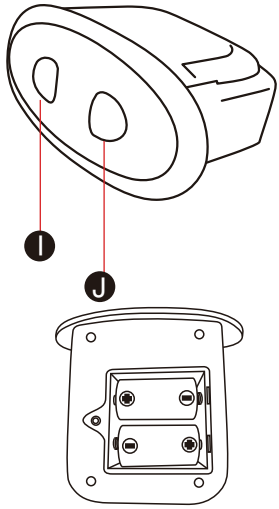
A.PULSANTE VELOCITÀ (5 VELOCITÀ, PREMERE IL PULSANTE PER PASSARE ALLA VELOCITÀ SUCCESSIVA)
B.PULSANTE TIMER (3 TEMPI: 15 MIN, 30 MIN E 60 MIN. PREMERE IL PULSANTE PER PASSARE AL TEMPO SUCCESSIVO).
C.PULSANTE MUSICA (12 MELODIE, PREMERE IL PULSANTE PER PASSARE A QUELLA SUCCESSIVA; PREMERLO PER 2 SECONDI PER SPEGNERE)
D.ALZA VOLUME MELODIA
E.ABBASSA VOLUME MELODIA
F.COPERCHIO VANO BATTERIE
(TIPO BATTERIE: 4* C/LR14)
G.PULSANTE CHIUSURA STRUTTURA DONDOLO
H.ADATTATORE
I.SUONO
J.VIBRAZIONE
(TIPO BATTERIE: 2* C/LR14)











ATTENZIONE!

LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO E CONSERVARLE PER LE CONSULTAZIONI FUTURE.

Non usare questo articolo per bambini se uno qualsiasi dei suoi componenti manca o è danneggiato.

Usare solo accessori e pezzi di ricambio venduti o approvati dal produttore.

Usare sempre l'imbracatura. NON LASCIARE MAI IL BAMBINO SENZA SORVEGLIANZA.

USARE SEMPRE SU UNA SUPERFICIE PIANA E UNIFORME.

Non usare mai questo prodotto su una superficie rialzata (ad es. su un tavolo).

QUESTO PRODOTTO NON È DESTINATO A PERIODI DI SONNO PROTRATTI. SE IL BAMBINO HA BISOGNO DI DORMIRE, METTERLO IN UNA CULLA O IN UN LETTINO ADATTI.

NON USARE IL PRODOTTO SENZA CUSCINO DEL SEGGIOLINO

Questo prodotto non deve essere usato al posto di un lettino o di una culla. Un bambino addormentato deve stare in una culla o in un lettino adatti.

Non usare questo prodotto una volta che il bambino sa stare seduto senza aiuto o il suo peso supera i 9 kg.

Per evitare incidenti assicurarsi che i bambini stiano lontani quando si apre e si chiude questo prodotto.

Non lasciare che il bambino giochi con questo prodotto.

Non spostare, muovere o sollevare questo prodotto mentre il bambino è al suo interno.

Lavare la fodera rimovibile con un detersivo delicato e un programma di lavaggio per tessuti delicati.

Non usare mai la barra per giocattoli per trasportare il seggiolino reclinato.

L'altalena funziona solo con il bambino in altalena, se si rimuove il bambino si ferma il dondolo.

USO SICURO DELLE BATTERIE

TENERE LE BATTERIE FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.

USARE SOLO LE BATTERIE RACCOMANDATE O BATTERIE EQUIVALENTI.

VOLT E TIPO

LE BATTERIE VANNO INSERITE RISPETTANDO LA CORRETTA POLARITÀ.

Non ricaricare le batterie non ricaricabili.

Non usare contemporaneamente batterie di tipi diversi o batterie nuove assieme a batterie usate.

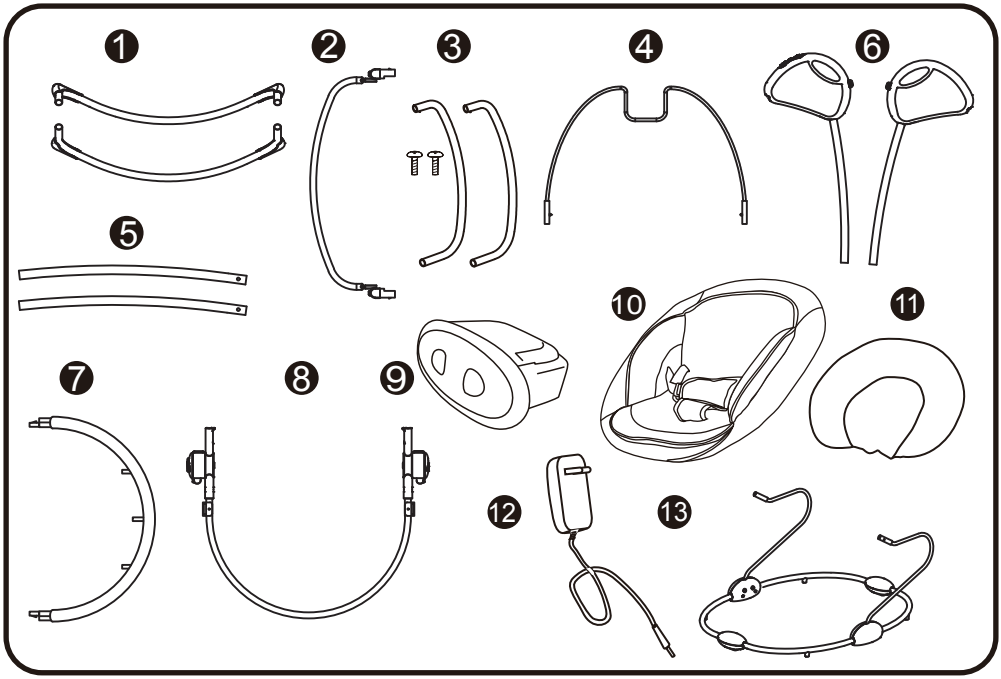
TOGLIERE LE BATTERIE SCARICHE DAL PRODOTTO.

TIPO DI BATTERIE RACCOMANDATO: BATTERIE ALCALINE MONOUSO, TIPO C (LR14-1,5 V).

Il trasformatore usato con il dondolo per bambini va esaminato regolarmente per individuare eventuali danni a cavo, spina, rivestimento esterno e altre parti. Non utilizzare in caso di danni.

Il dondolo per bambini deve essere usato solo con il trasformatore raccomandato.

I trasformatori e gli alimentatori dei giocattoli non devono essere usati come giocattoli, e l'uso di questi prodotti da parte dei bambini deve avvenire sotto il pieno controllo dei genitori.

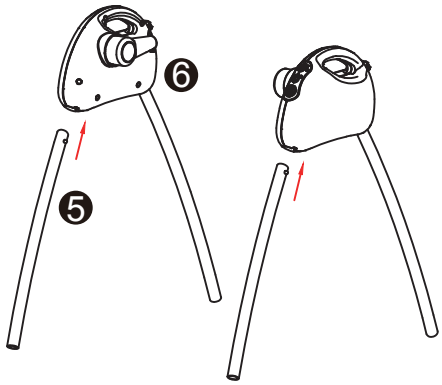


❶ Onderste framebuizen vooraan en achteraan
❷ Onderste framebuis voor de zitting
❸ Hangbuizen en schroeven
❹ Framebuis zitting
❺ Framebuizen achteraan
❻ Linkse en rechtste besturingshandvaten
❼ Toy bar
❽ Steunbuis achteraan
❾ Vibrator
❿ Zitting
⓫ Hoofdsteun
⓬ Adapter
⓭ Wipstoel frame

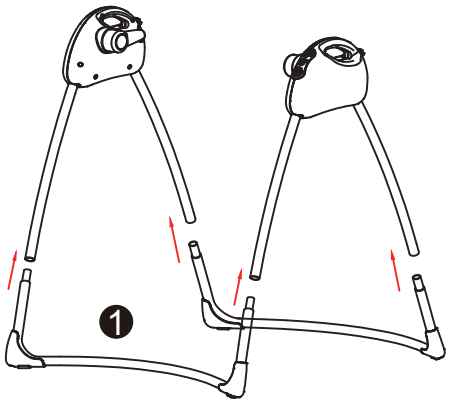
Montage

1. Voeg de framebuizen achteraan één voor één in de besturingshandvaten tot u een klik hoort en druk op de buizen tot ze op de juiste positie zijn.

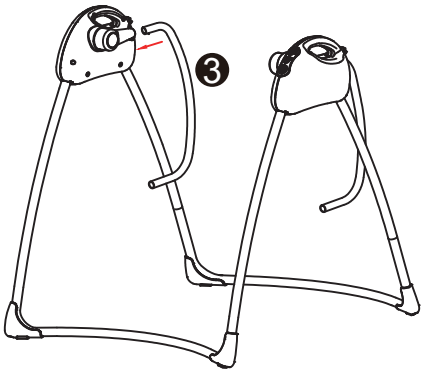
Opgelet: Controleer de juiste kromming van de buizen.



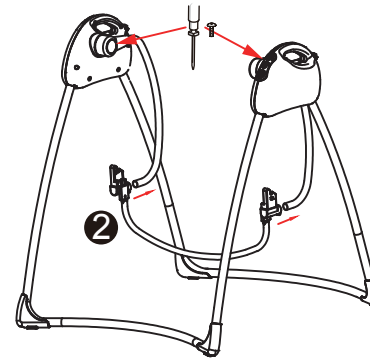
2. Voeg de onderste framebuizen vooraan en achteraan In het bovenste deel tot de “klik”. (P.S.: onderste framebuis vooraan naar binnen gekromd, onderste framebuis achteraan naar buiten gekromd), zoals op de afbeelding.



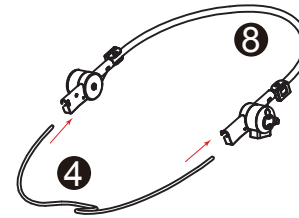
3. Installeer de hangbuizen: Schuif de 2 hangbuizen in de gaten van de plastic onderdelen tot de gaten overeenkomen en voeg dan de schroef in het gaatje met de schroevendraaier.



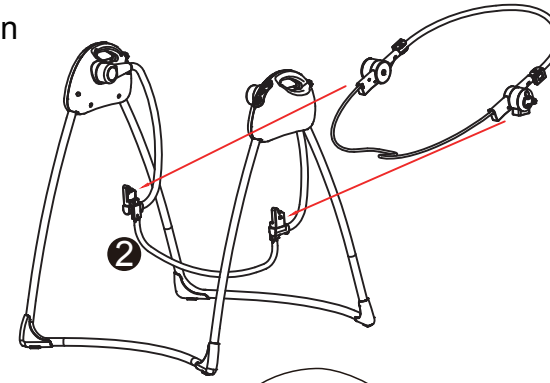
4. Installeer de steunbuis van de zitting:
Installeer de steunbuis door ze te klikken in de 2 hangbuizen tot de gaatjes.



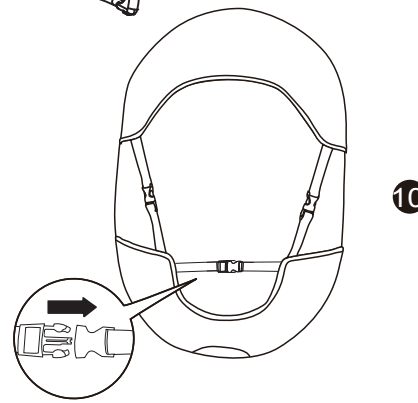
5. Voeg de steunbuis van de zitting in de steunbuis achteraan tot de gaatjes



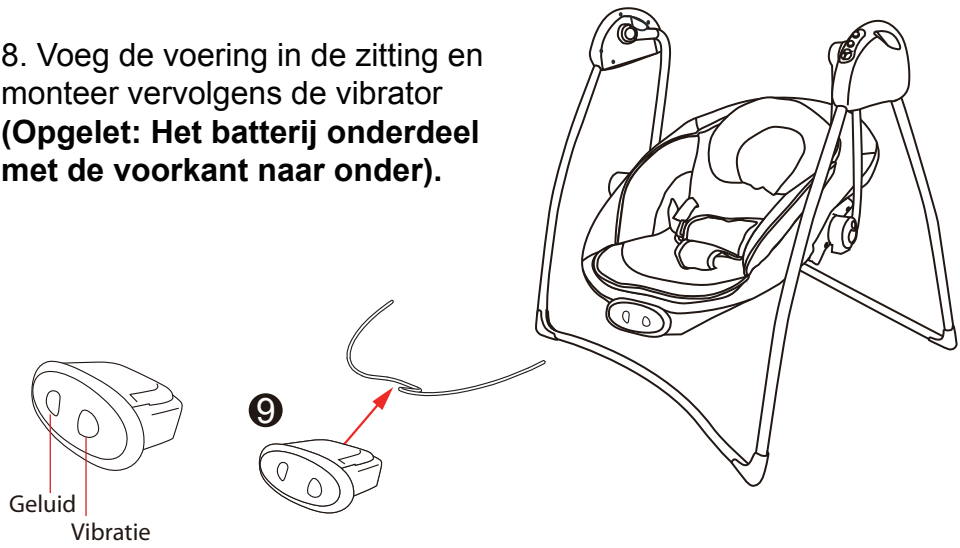
6. Schuif de steunbuisgroep in de hangbuizen tot de "klik".



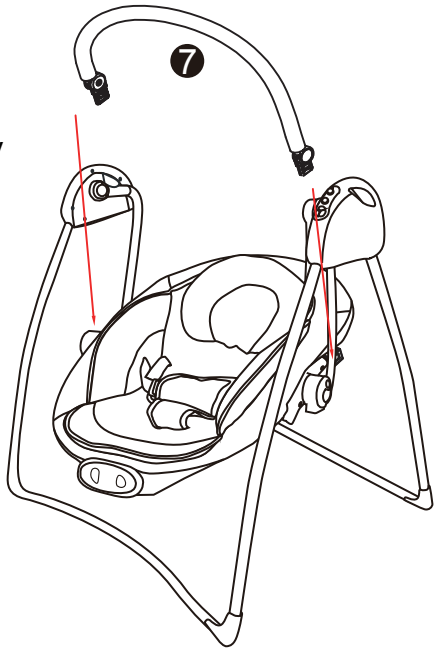
7. Assemblage zitting



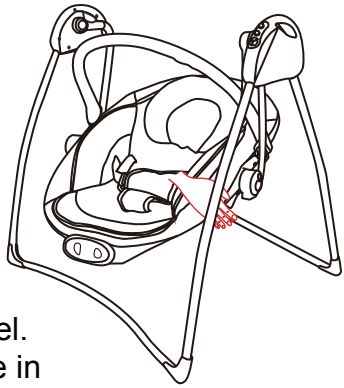
8. Voeg de voering in de zitting en monteer vervolgens de vibrator **(Opgelet: Het batterij onderdeel met de voorkant naar onder).**



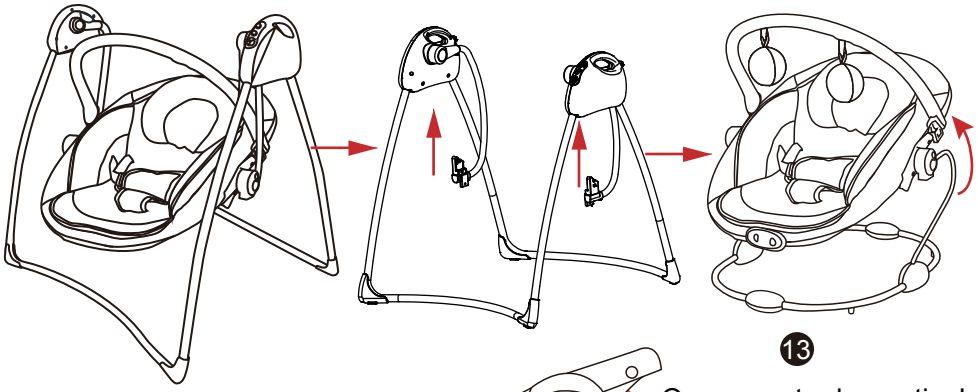
9. Toy bar en speelgoed:
Schuif de toy bar in de 2 gaten van de zitting tot de “klik”. U kunt de toy bar verwijderen door te drukken op de 2 plastic veerknoppen op de uiteinden van de toy bar.

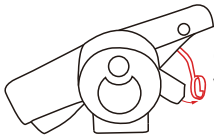


10. De rugsteun regelen:
Druk tegelijkertijd op de 2 zijknoppen van de zitting om de positie van de rugsteun te regelen, Er zijn 2 posities.



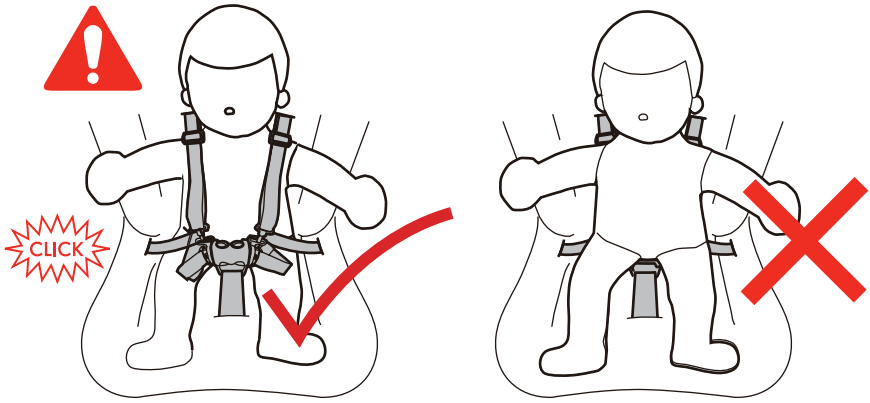
11. Als u het wil gebruiken als een wipstoel. Verwijder de schommelzitting en schuif ze in de wipstoel frame





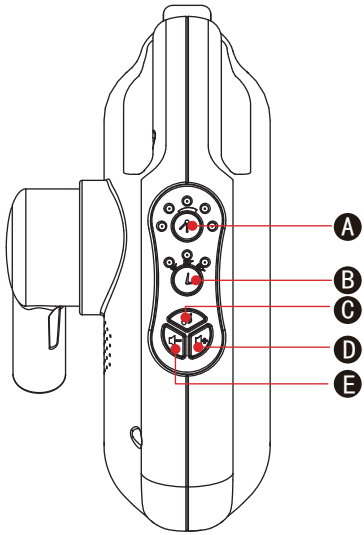
13 Open eerste de gaatjeskap voor u de wipstoel frame installeert.

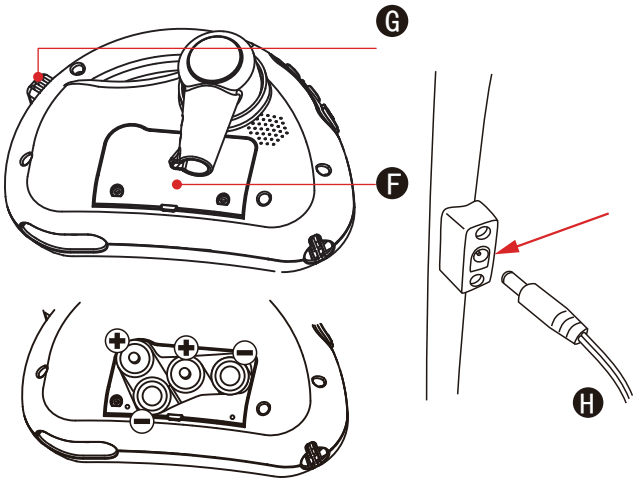
12. Bevestig de gordels

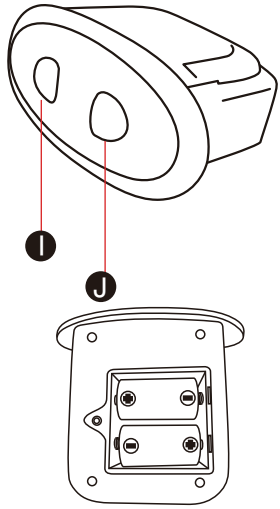


SCHOMMELBESTURING INSTRUCTIES

A. SNELHEIDSKNOP (5 SNELHEDEN, DRUK OP DE KNOP VOOR DE VOLGENDE SNELHEID)
B. TIMER KNOP (3 TIMERS, 15MIN., 30MIN. EN 60MIN. DRUK OP DE KNOP VOOR DE VOLGENDE TIMER FUNCTIE)
C.MUZIEK KNOP (12 MELODIEËN, DRUK OP DE KNOP VOOR DE VOLGENDE MELODIE; DRUK 2 SECONDEN OM HET UIT TE ZETTEN)
D. GELUIDSVOLUME VERHOGEN
E. GELUIDSVOLUME VERLAGEN
F. BATTERIJ KLEP
(BATTERIJ TYPE: 4* C/LR14)
G. VOUWKNOP VOOR SCHOMMEL FRAME
H. ADAPTER
I. BOX-GELUID
J. BOX-VIBRATIE
(BATTERIJ TYPE: 2* C/LR14)







WAARSCHUWING!

LEES AANDACHTIG DEZE INSTRUCTIES EN BEWAAR ZE VOOR EEN LATER GEBRUIK.

Gebruik dit kinderartikel niet als er delen ontbreken of beschadigd zijn.

Gebruik enkel accessoires of onderdelen die door de fabrikant verkocht of goedgekeurd zijn

Gebruik altijd het beveiligingssysteem. LAAT EEN KIND NOOIT ONBEWAAKT

ALTIJD OP EEN VLAKKE VLOER GEBRUIKEN

Zet dit product nooit op een verhoogd oppervlak (bv. Op een tafel)

DIT PRODUCT IS NIET ONTWORPEN VOOR LANGE SLAAPPERIODEN. ALS UW KIND LANGER MOET SLAPEN IS HET BETER OM HET IN EEN WIEG OF BEDJE TE LEGGEN.

GEBRUIK DIT PRODUCT NIET ZONDER DE VOERING VAN DE ZITTING

Deze schommelzitting mag niet in de plaats van een bed of kinderwagenbak gebruikt worden. Als het kind slaapt is het beter om het in een hiervoor gepast bed of kinderwagenbak te leggen

Gebruik dit product niet als uw kind zonder hulp kan zitten of zwaarder dan 9 kg weegt

Om letsels te vermijden moeten de kinderen er niet bij zijn als het product opgevouwen of uitgevouwen wordt

Laat uw kind niet met het product spelen.

Het product niet verplaatsen of opheffen met de baby erin.

Was de verwijderbare voering met een mild wasmiddel op een zachte was cyclus. Gebruik nooit de toy bar om de schommelzitting te vervoeren

De schommel werkt alleen met de baby in de schommel, als je je kind verwijdert, stopt het schommelen.

VOOR EEN VEILIG GEBRUIK VAN DE BATTERIJ

DE BATTERIJ BUITEN HET BEREIK VAN KINDEREN HOUDEN

ALLEEN DE AANBEVOLEN BATTERIJEN OF GELIJKWAARDIGE VOLTS EN SIZE MOGEN GEBRUIKT WORDEN

DE BATTERIJEN MOETEN MET DE JUISTE POLARITEIT WORDEN INGEVOEGD

Niet-herlaadbare batterijen mogen niet worden herladen

Verschillende typen van batterijen en gebruikte en nieuwe batterijen niet tegelijkertijd gebruiken

VERWIJDER LEGE BATTERIJEN UIT HET PRODUCT

AANBEVOLEN TYPE BATTERIJEN-ALKALINE WEGWERPBAAR, SIZE C(LR14-1.5V)

De transformator gebruikt voor de schommelzitting moet regelmatig gecontroleerd worden of er geen schade is aan de kabel, de plug en andere onderdelen. Indien er enige schade wordt vastgesteld mogen ze niet gebruikt worden.

De schommelzitting mag enkel gebruikt worden met de aanbevolen transformator.

Transformators en stroomvoorzieningen voor speelgoed mogen niet als speelgoed gebruikt worden, en deze producten mogen slechts gebruikt worden onder toezicht van de ouders.

FR
Stockage:
Retirer les piles.
Ranger hors de portée des enfants.

GB
Storage:
Remove batteries.
Store away from children.

PT
Armazenamento:
Remova as baterias.
Arrumar fora do alcance das crianças.

ES
Almacenamiento:
Quitar las pilas.
Ordenado fuera del alcance de los niños.

DE
Lagerung:
Entferne die Batterien.
Aufräumen außerhalb der Reichweite von Kindern.

IT
Immagazzinamento:
Rimuovere le batterie.
Ordinato fuori dalla portata dei bambini.

NL
Opslagruimte:
Verwijder de batterijen.
Netjes buiten het bereik van kinderen.